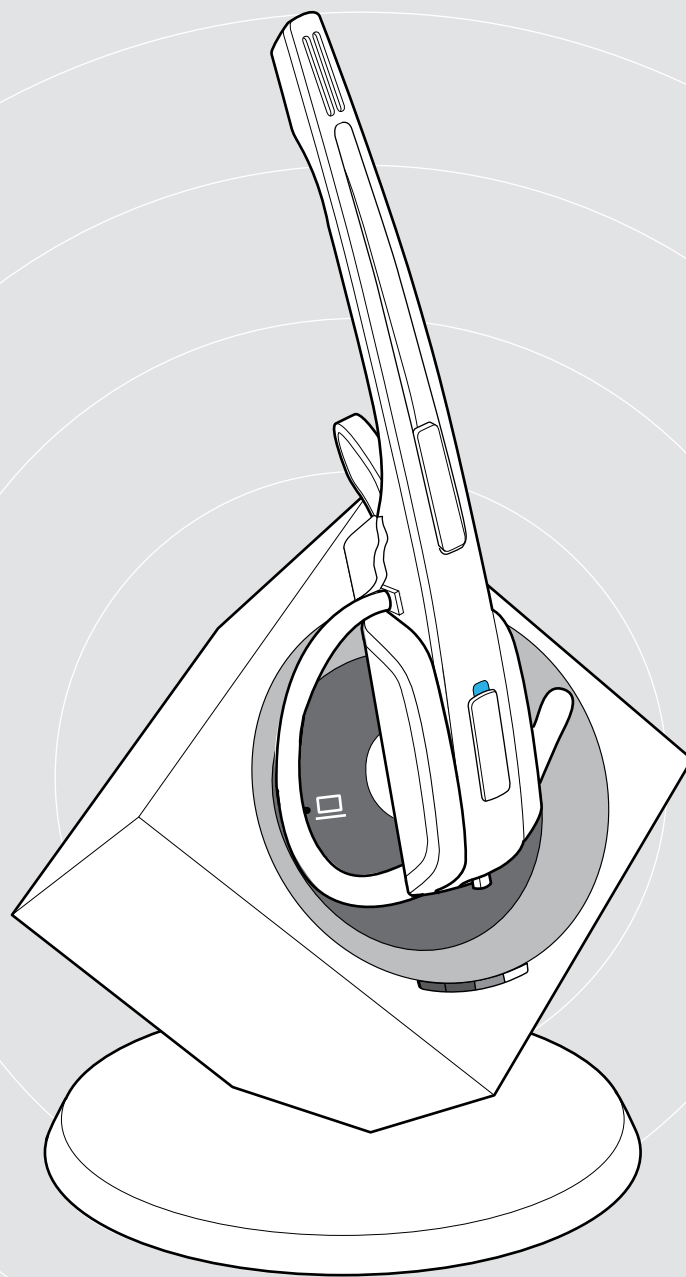


EPOS



Série IMPACT DW

DECT Wireless – Sistema de auscultadores

Guia do Utilizador

Conteúdo

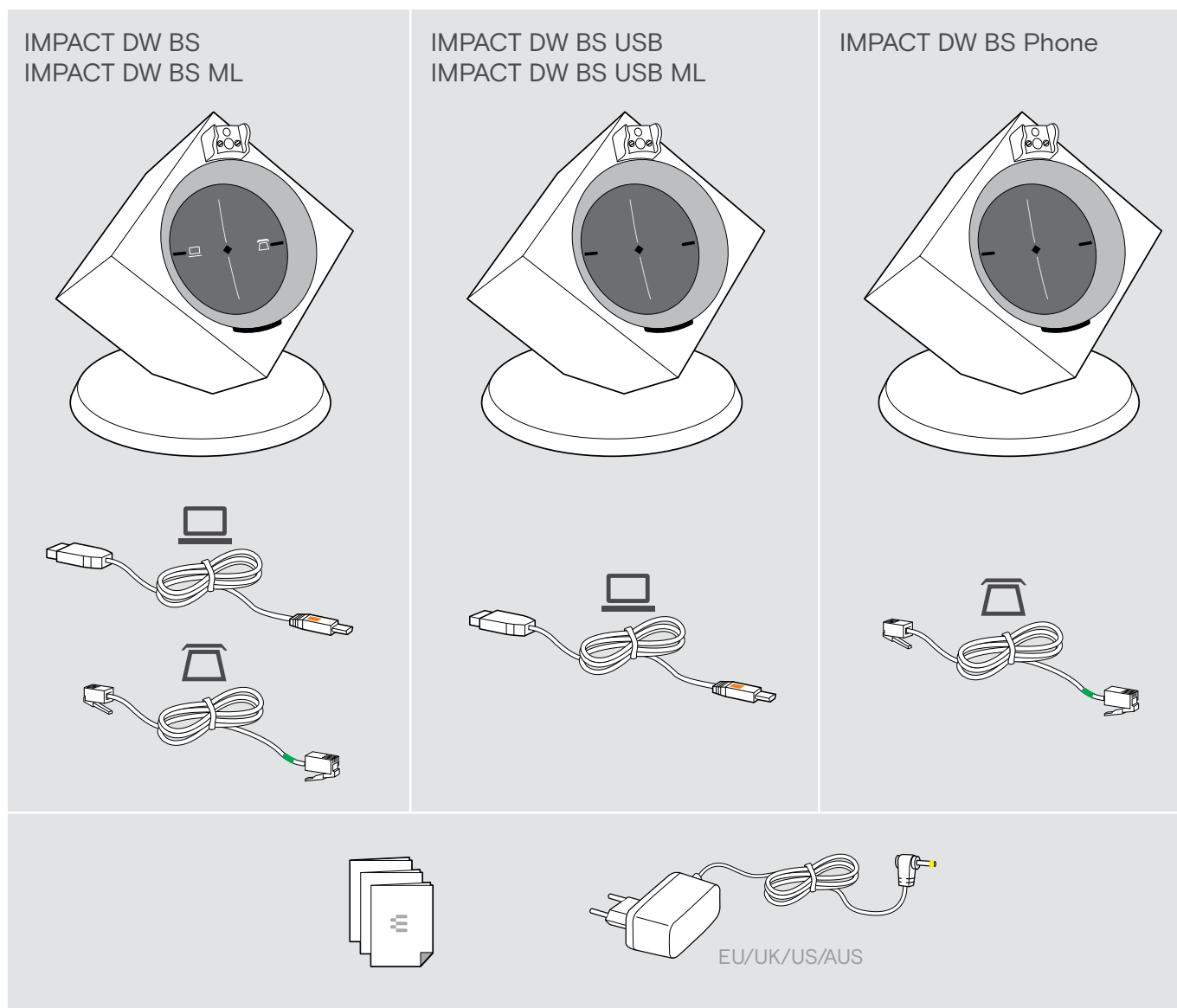
Conteúdos da embalagem	2
Bases com componentes.....	2
Micro-auscultadores com componentes.....	3
Vista geral	4
Vista geral das bases.....	4
Vista geral do micro-auscultador.....	5
Vista geral dos botões.....	7
Vista geral dos indicadores.....	8
Ligar a base	9
Ligar a base à rede eléctrica.....	9
Ligar a base a um telefone de rede fixa.....	10
Ligar a base a um computador.....	12
Fixar os cabos ligados.....	12
Carregar os micro-auscultadores.....	13
Ajustar individualmente o micro-auscultador	14
Colocar o micro-auscultador e ajustá-lo.....	14
Identificar o micro-auscultador com crachá.....	16
Testar o sistema de micro-auscultadores e a qualidade do som	17
Adaptar o sistema de micro-auscultadores com os interruptores DIP.....	17
Ligar o micro-auscultador à base.....	20
Adaptar o sinal áudio com a ajuda do sinal de desimpedido.....	21
Ajustar o volume de transmissão.....	21
Ajustar a transmissão áudio automática «Auto Audio».....	22
Telefonar com o micro-auscultador	23
Ajustar o volume.....	23
Colocar microfone no modo de silêncio.....	24
Se sair do alcance DECT.....	25
Alternar entre os modos de funcionamento Telefone e PC.....	25
Telefonar com o micro-auscultador através de um telefone de rede fixa.....	26
Telefonar com o micro-auscultador através do computador.....	28
Realizar uma chamada em conferência.....	30
Carregar o micro-auscultador e guardar o sistema de micro-auscultadores	32
Carregar os micro-auscultadores.....	32
Carregar o micro-auscultador através do carregador de micro-auscultadores CH 10.....	33
Desligar o sistema de micro-auscultadores em caso de longos períodos de não utilização.....	33
Partilhar um ambiente de trabalho	34
Utilizar o micro-auscultador com uma base de um outro fabricante (telefone DECT GAP).....	34
Limpeza e conservação do sistema de micro-auscultadores	35
Substituir as almofadas.....	36
Substituir a pilha acumuladora do micro-auscultador.....	37
Em caso de anomalias	40
Dados técnicos	42

Conteúdos da embalagem

A série DW permite combinar bases (BS) e micro-auscultadores (HS) para diferentes requisitos individuais. Os micro-auscultadores e as bases indicadas são compatíveis entre si.

Em função do produto adquirido, o kit fornecido inclui uma base e/ou um micro-auscultador com os respectivos acessórios.

Bases com componentes

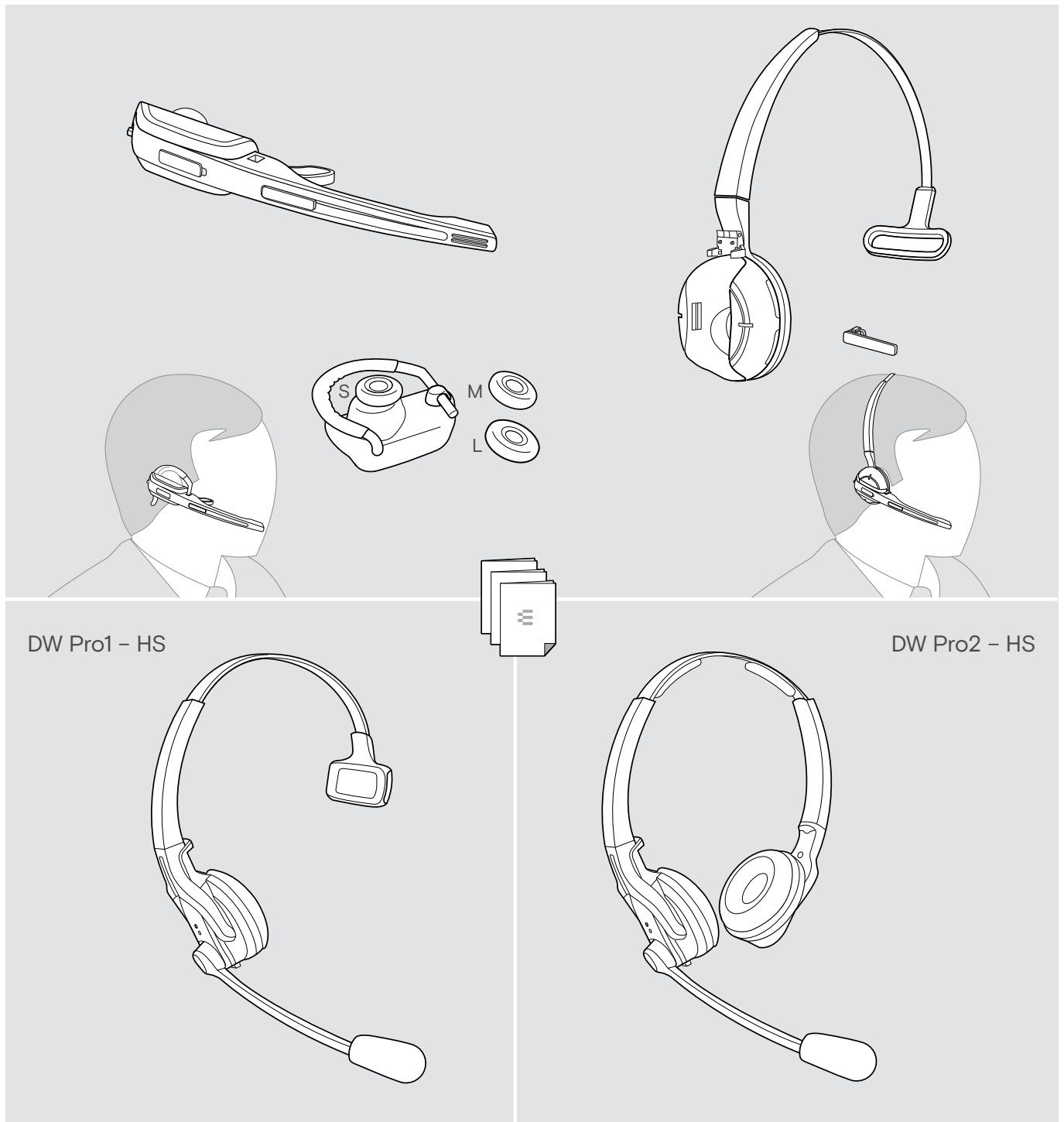


Para instruções de segurança, consulte o Guia de Segurança.



Uma lista de acessórios pode ser consultada na página do produto em eposaudio.com.

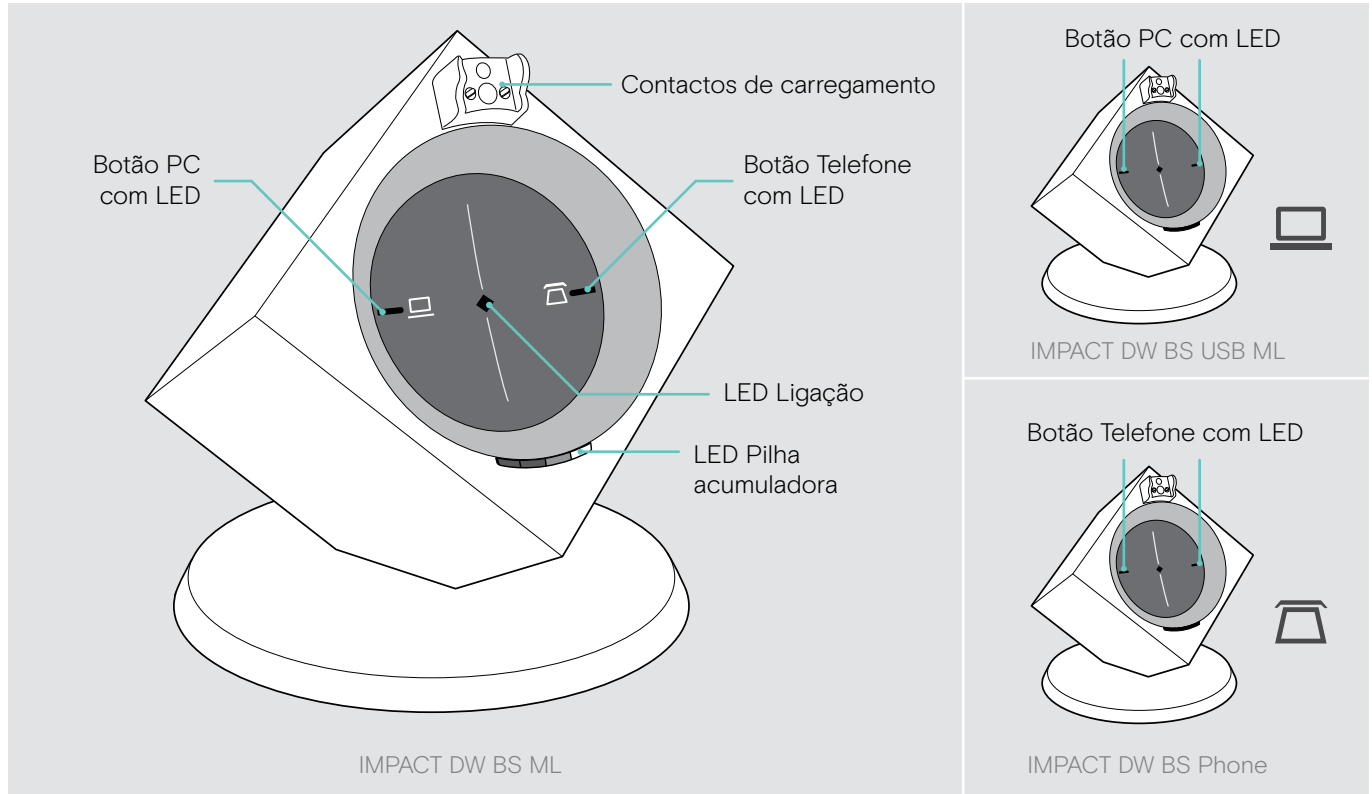
Micro-auscultadores com componentes



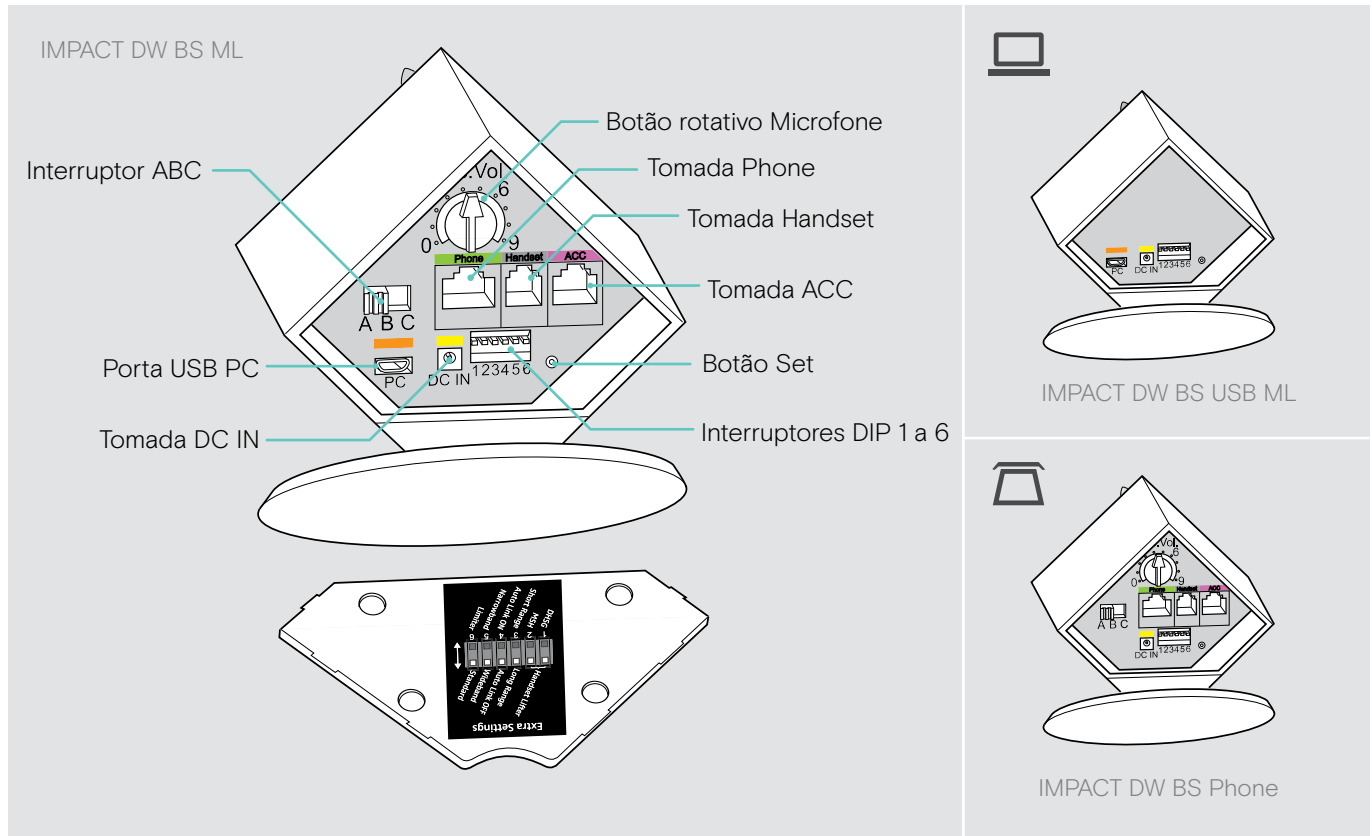
Vista geral

Vista geral das bases

Vista geral do lado da frente

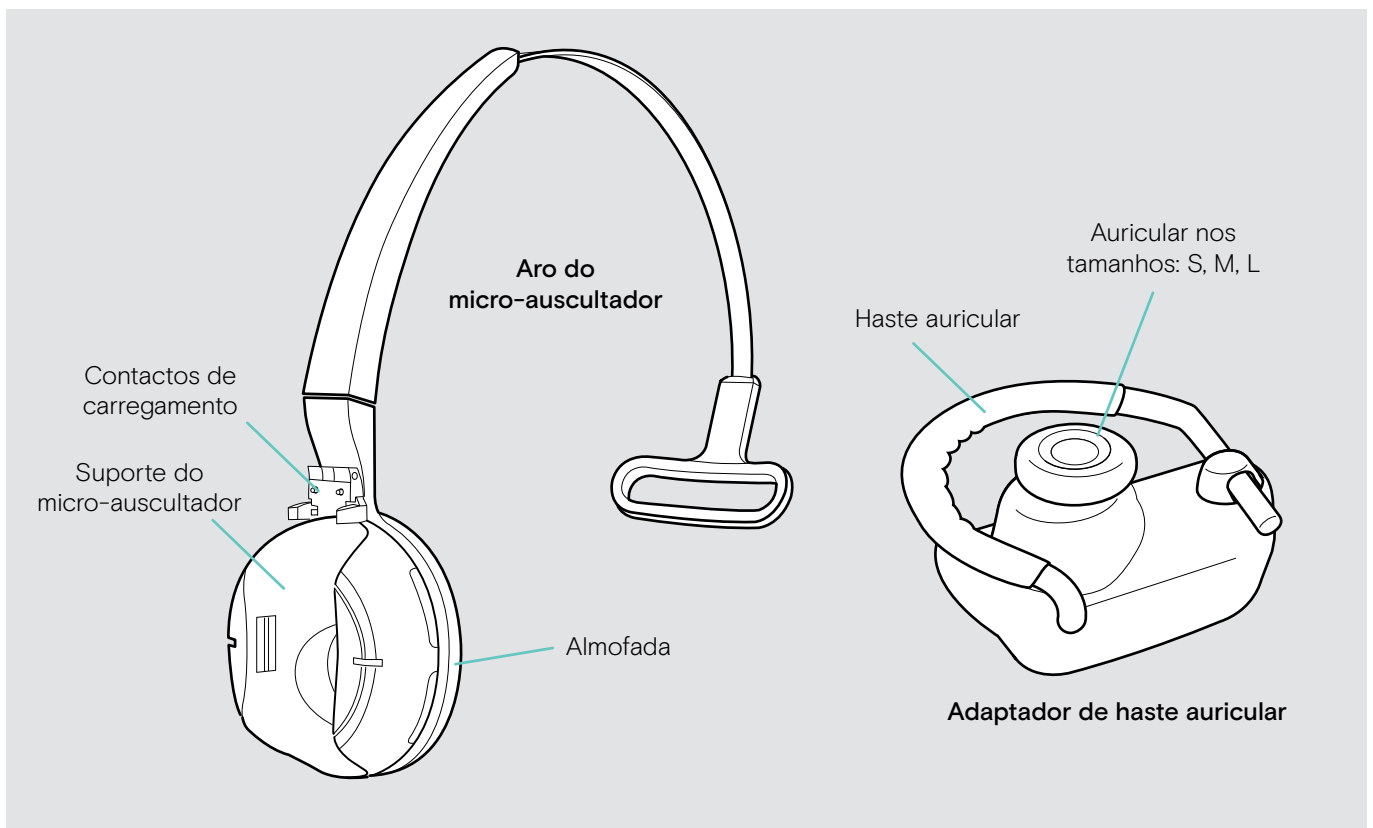
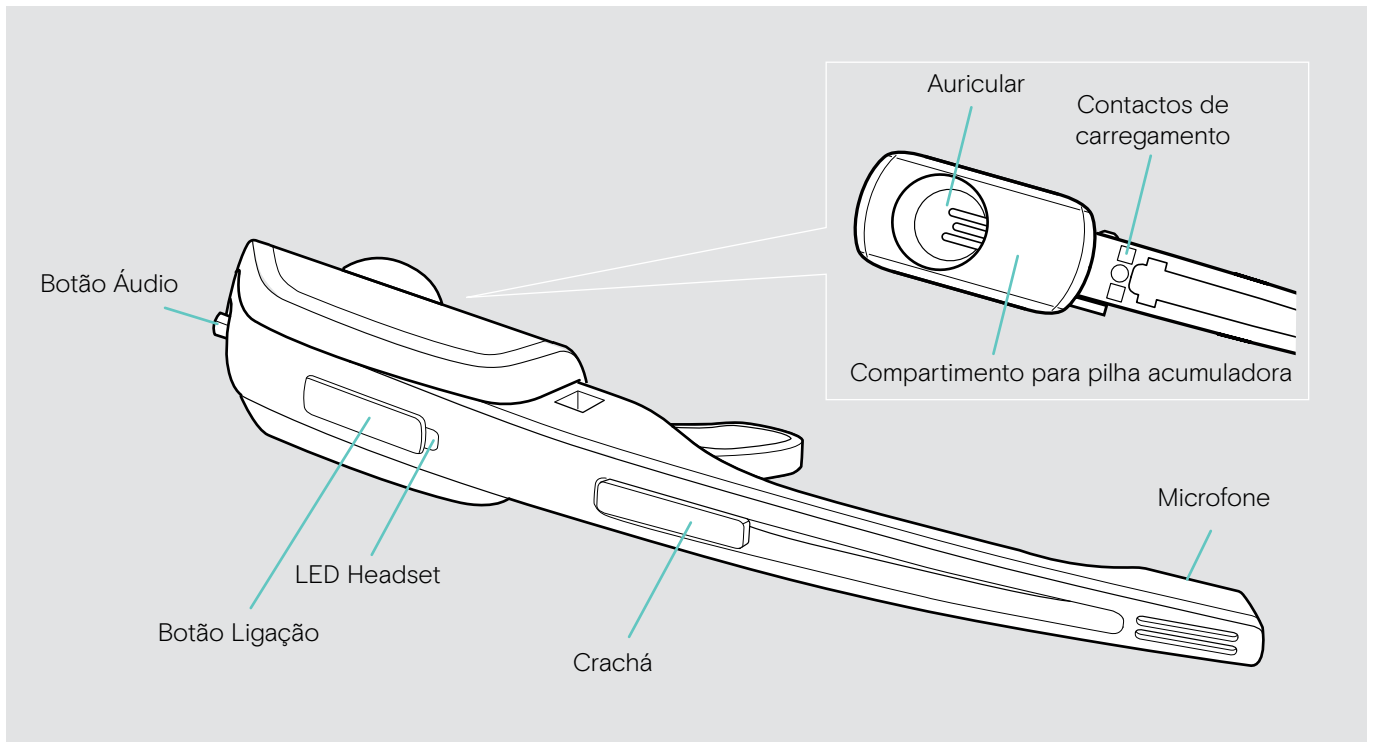


Vista geral do lado de trás

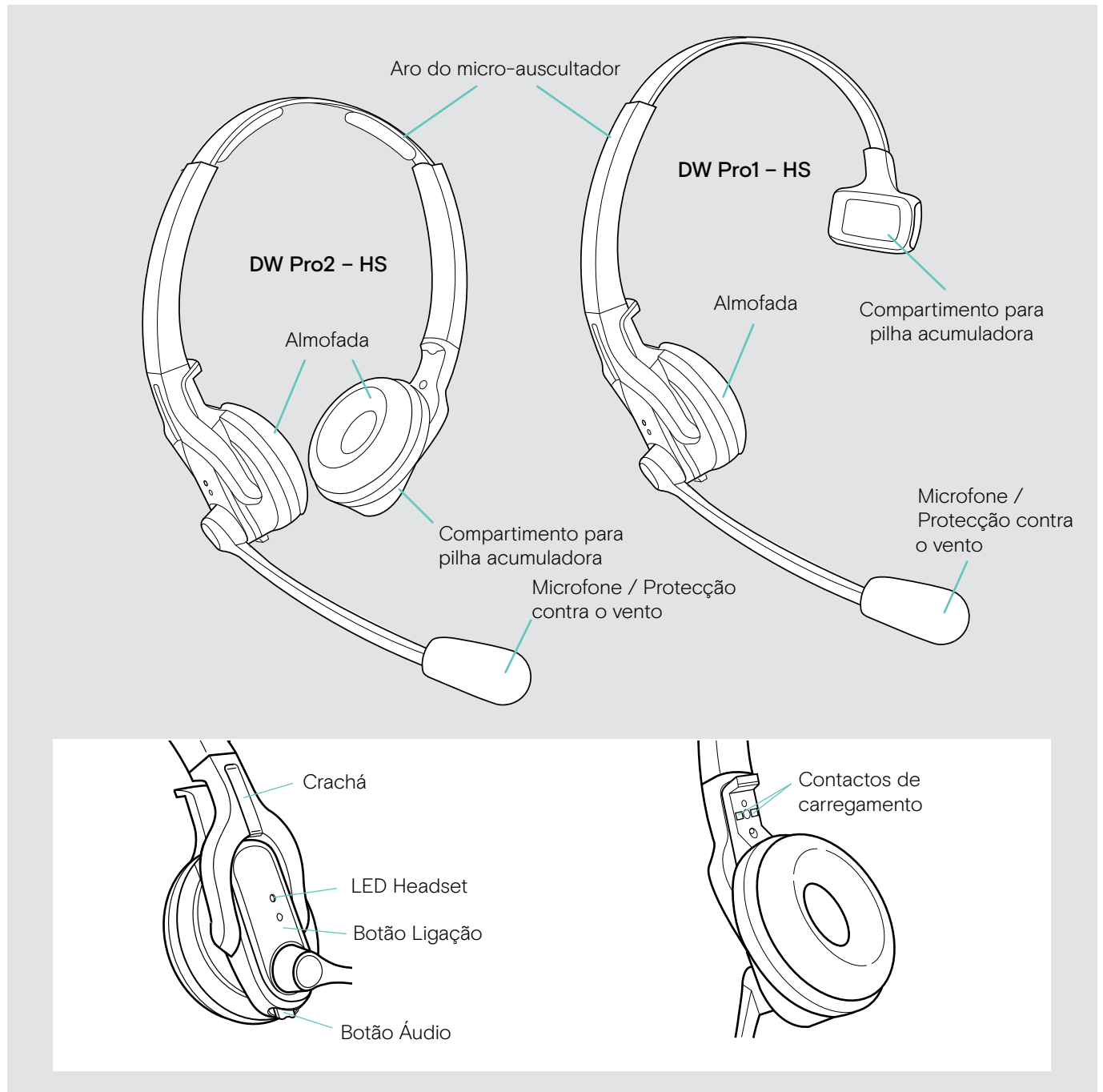


Vista geral do micro-auscultador

Vista geral do micro-auscultador DW Office – HS







Vista geral do micro-auscultador DW Pro1/Pro2 – HS

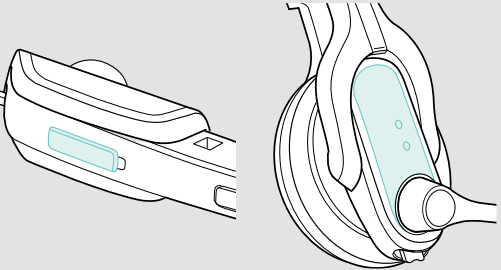


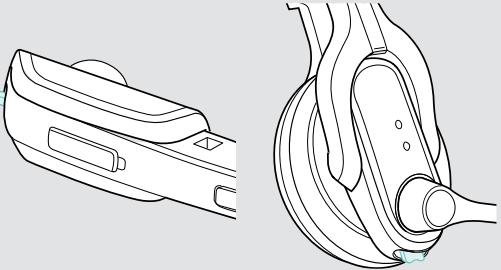




Vista geral dos botões

Vista geral dos botões da base

Funções		Página	
Botão Telefone 		Activar o modo de funcionamento Telefone	25
		Estabelecer/terminar a ligação entre o micro-auscultador e a base	20
		Atender/terminar chamada	23
Botão PC 		Activar o modo de funcionamento PC	25
		Estabelecer/terminar a ligação entre o micro-auscultador e a base	20
		Atender/terminar chamada	23

Vista geral dos botões do micro-auscultador

Funções		Página	
Botão Ligação 		Estabelecer/terminar a ligação entre o micro-auscultador e a base	20
		Atender/terminar chamada	23
		Ligar/desligar os micro-auscultadores	33
		+ Botão Áudio: Modo de emparelhamento especial	34
Botão Áudio 		Ajustar o volume do sinal de toque e dos sinais acústicos ou o o volume da reprodução	23
		Activar/desactivar o modo de silêncio do microfone	24
		Alterar a direcção da regulação do volume	24
		+ Botão Ligação: Modo de emparelhamento especial	34

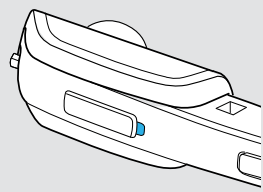
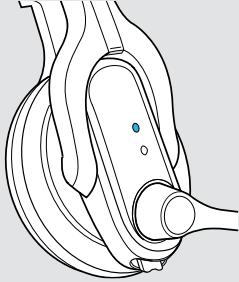





Vista geral dos indicadores

Vista geral dos indicadores da base

Os indicadores LED do botão PC e do botão Telefone variam em função do modelo.

Base	LED	Significado
Botão PC 		Modo de funcionamento PC
		Entrada de chamada por PC
Botão Telefone 		Modo de funcionamento Telefone
		Entrada de chamada telefónica
LED de ligação 		Ligação com micro-auscultador activa
		Sem ligação com micro-auscultador
		Modo de silêncio do micro-auscultador activo
		Modo standby, micro-auscultador ao alcance da base, mas não há ligação áudio
LED Pilha acumuladora 		Segmento 1 do LED pisca: Pilha acumuladora quase sem carga
		Segmento 1 - 4 do LED aceso: Pilha acumuladora carregada

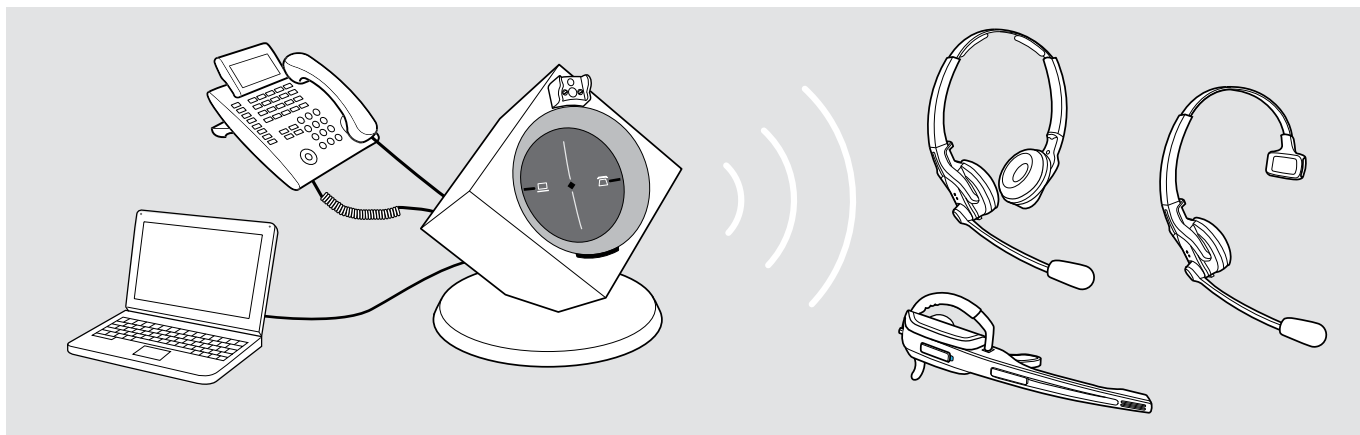
Vista geral dos indicadores do micro-auscultador

Micro-auscultador	LED	Significado
 		Micro-auscultador está a ser carregado na base
		Ligação à base activa
	3x 	Pilha acumuladora quase sem carga
		<ul style="list-style-type: none"> Modo standby ou micro-auscultador desactivado Pilha acumuladora do micro-auscultador completamente carregada
		<ul style="list-style-type: none"> Modo de emparelhamento especial Alterar a ocupação do botão AUDIO Emparelhar mais um micro-auscultador na base Chamada em conferência

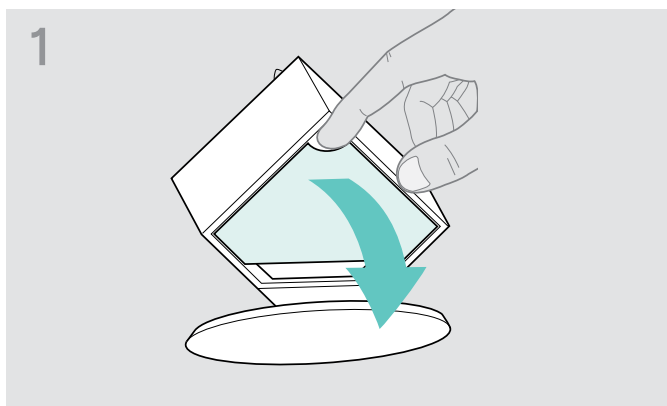
Ligar a base

Pode utilizar o sistema de micro-auscultadores com o seu telefone de rede fixa e/ou com o computador. Em ambos os casos é a base que controla a comunicação sem fios aos micro-auscultadores.

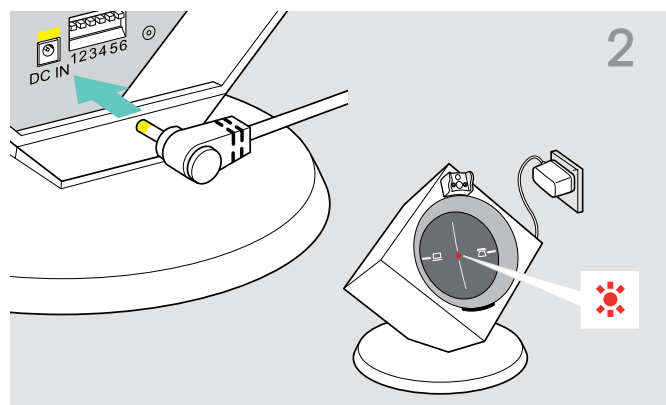
- > Instale a base a uma distância mínima de 15 cm do telefone de rede fixa.



Ligar a base à rede eléctrica



- > Retire a tampa.



- > Ligue a ficha do alimentador à tomada amarela DC IN.
- > Ligue o alimentador a uma tomada eléctrica. O LED Ligação acende-se a vermelho.

Desligar a base da rede eléctrica

- > Retire o alimentador da tomada eléctrica se não utilizar o produto durante um longo período de tempo.

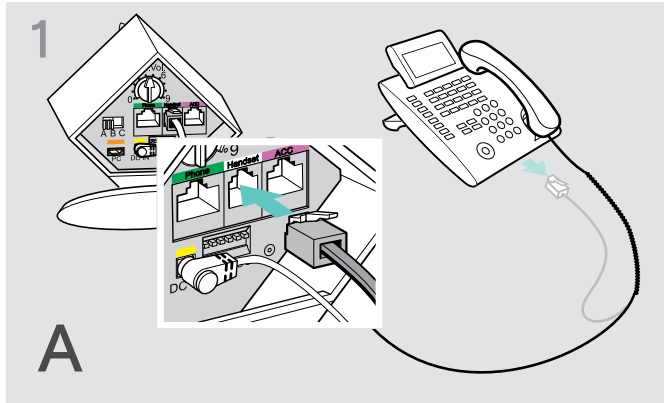
Ligar a base a um telefone de rede fixa

Tipo de ligação

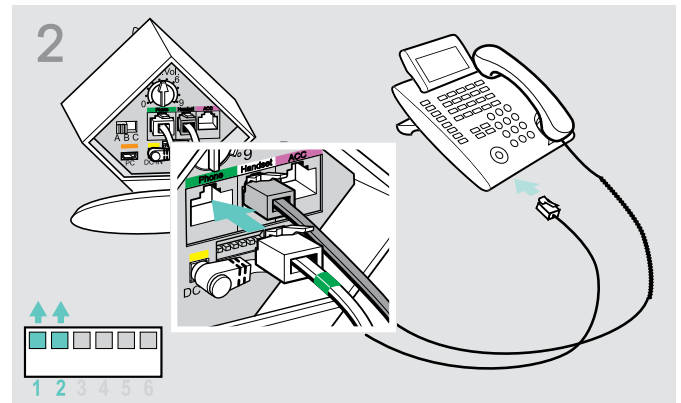
- Ligação a um telefone de rede fixa sem entrada para micro-auscultador **A**
- Ligação a um telefone de rede fixa com entrada para micro-auscultador **B**
- Ligação de um atendedor à distância mecânico opcional **C**



Ligar a base a um telefone de rede fixa sem entrada para micro-auscultador

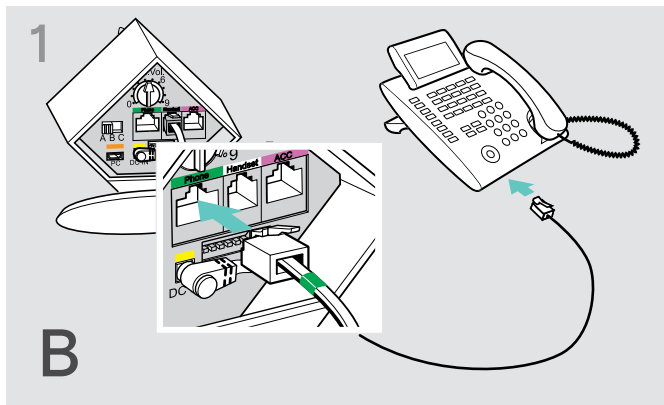


- > Retire o cabo do auscultador do telefone de rede fixa e ligue-o na tomada cinzenta **Handset** da base.

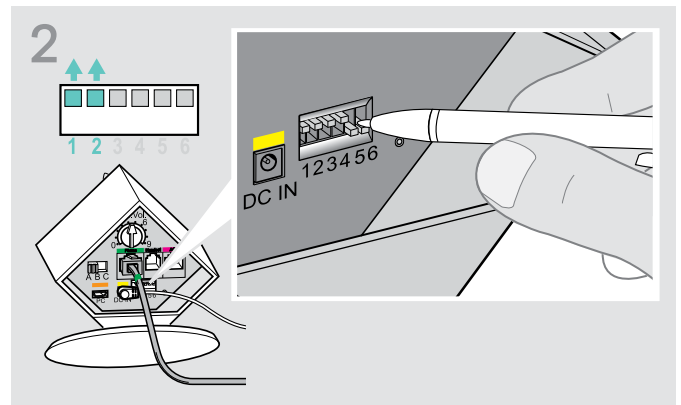


- > Ligue o cabo do telefone na tomada do cabo de auscultador do telefone e na tomada verde **Phone** da base.
- > Com um objecto pontiagudo (por ex., uma esferográfica), mova os interruptores DIP **1** e **2** para a posição ilustrada.

Ligar a base a um telefone de rede fixa com entrada para micro-auscultador



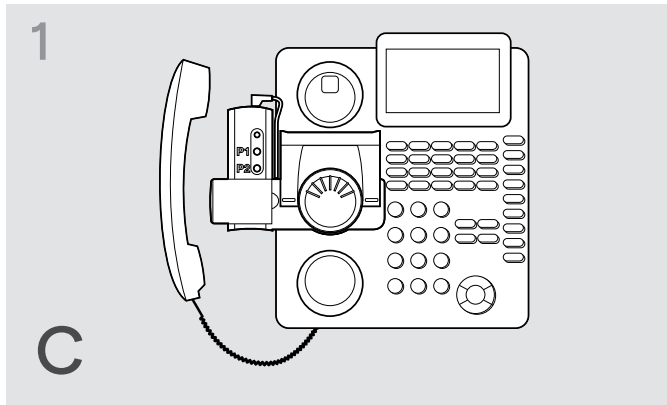
- > Ligue o cabo do telefone na tomada para micro-auscultadores do seu telefone de rede fixa e na tomada verde **Phone** da base.



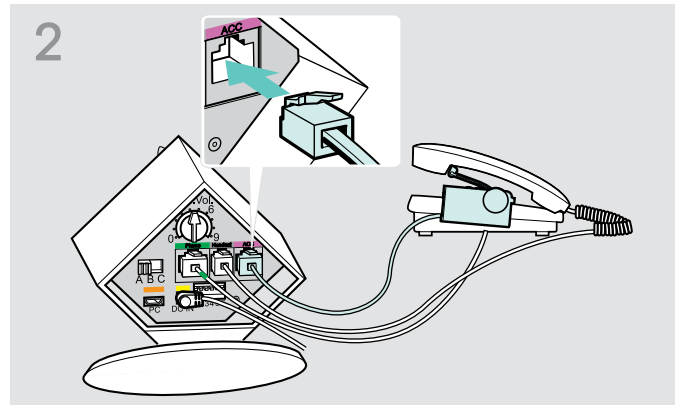
- > Com um objecto pontiagudo (por ex., uma esferográfica), mova os interruptores DIP **1** e **2** para a posição ilustrada.

Ligar a base a um atendedor à distância mecânico opcional

O atendedor à distância mecânico EPOS HSL 10 II pode ser adquirido como acessório opcional no seu distribuidor EPOS. Este acessório permite atender chamadas mesmo quando não se encontra no local.



- > Ligue a base conforme descrito no capítulo A.
- > Ligue o atendedor à distância na tomada ACC.

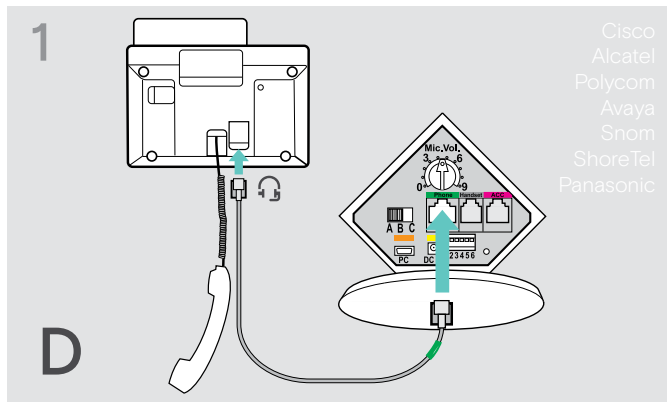


- > Ligue o atendedor à distância ao seu telefone de rede fixa. Para mais informações, consulte o manual de instruções do HSL 10 II.

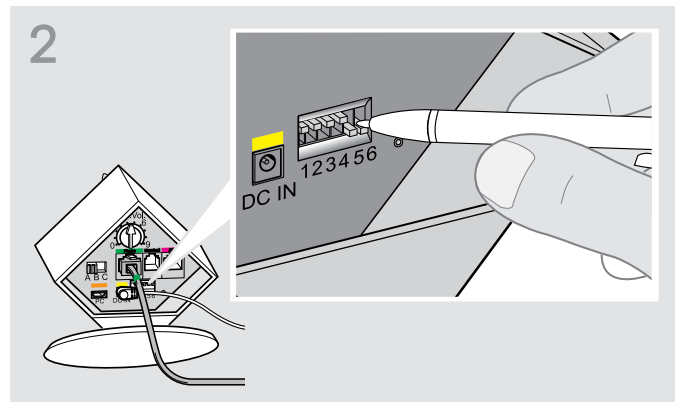
Ligar a base a um controlador electrónico de micro-auscultadores opcional (EHS)

Os cabos de ligação EHS necessários e os cabos adaptadores para padrões específicos do fabricante estão disponíveis junto do seu parceiro EPOS.

Para mais informações relativamente aos telefones e cabos correspondentes, vá a eposaudio.com/compatibility. Guias Rápidos são fornecidos em conjunto com os cabos ou podem ser encontrados na página do produto ou na página web em eposaudio.com.

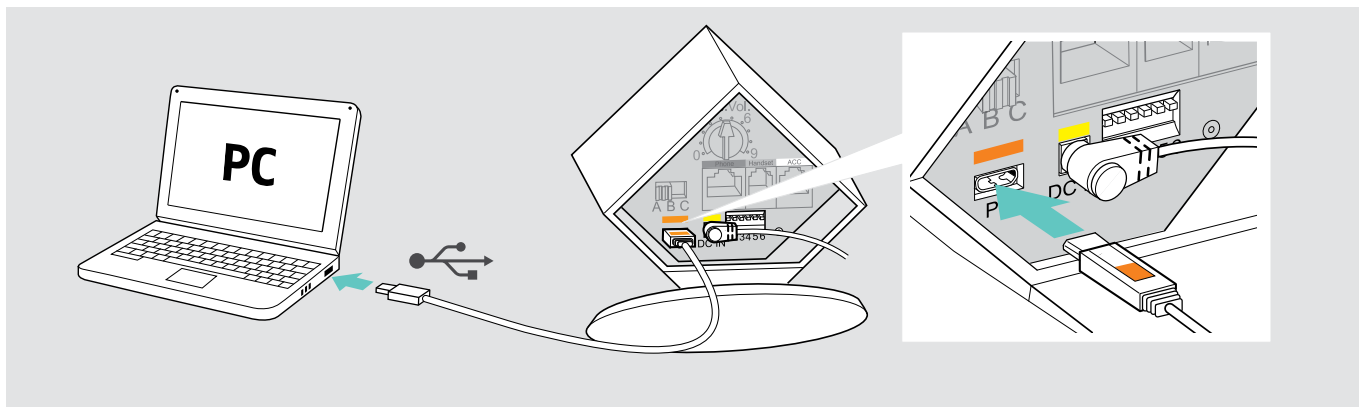


- > Ligue o telefone de rede fixa à base.



- > Com um objecto pontiagudo (por ex., uma esferográfica), mova o interruptor DIP para a posição ilustrada.

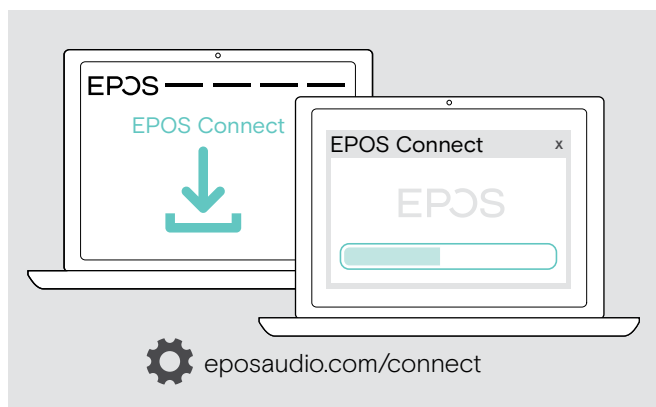
Ligar a base a um computador



- > Ligue o cabo USB à tomada cor-de-laranja **PC** da base e a uma porta USB livre do seu computador. O seu sistema operativo reconhece o dispositivo USB áudio e instala os controladores necessários.

Instalar o software EPOS

O software EPOS permite-lhe acrescentar valor aos seus produtos EPOS. O **EPOS Connect** permite uma configuração e atualização fáceis da sua série DW.

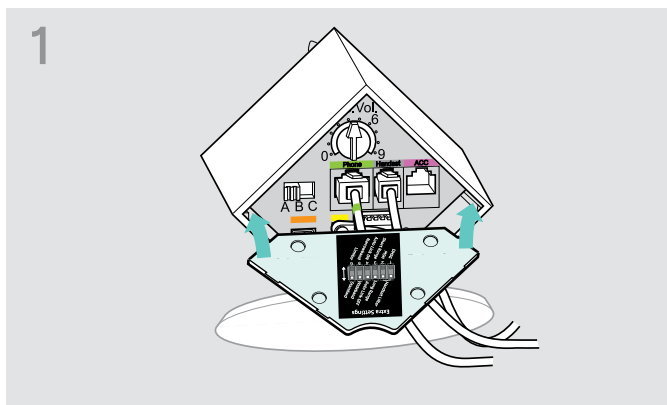


- > Descarregue o software de eposaudio.com/connect.
- > Instale o software.
Para instalar o software, tem de ter direitos de administrador no seu computador. Se necessário, contacte o seu departamento informático.

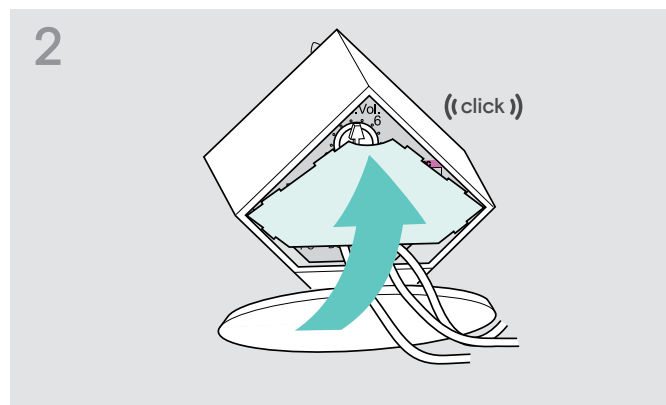
Para fazer chamadas através do computador:

- > Instale um softphone (software VoIP), tal como Skype para Empresas, ou peça ajuda ao seu admin.

Fixar os cabos ligados



- > Encoste a tampa na base pelo canto largo da tampa.

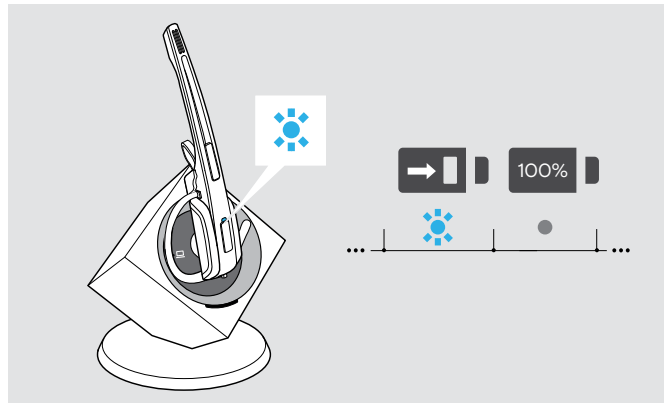
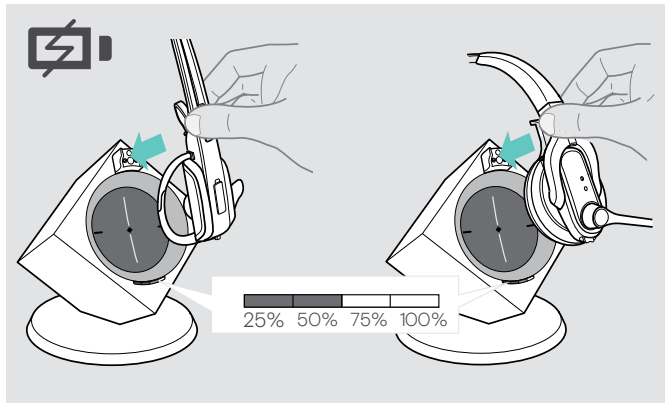


- > Feche a tampa movendo-a para cima.

Carregar os micro-auscultadores

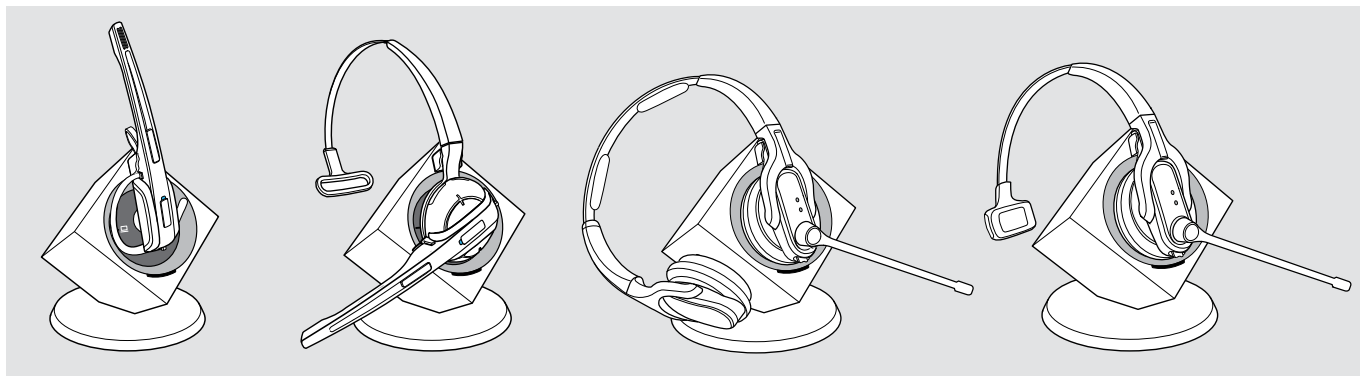
- > Antes da primeira utilização, carregue a pilha acumuladora durante um mínimo de 20 minutos. Um processo de carregamento completo demora aprox. 60 minutos.

Carregar o micro-auscultador na base



- > Coloque o micro-auscultador no suporte magnético da base.

O LED Headset acende-se a azul e a pilha acumuladora é carregada. O LED de pilha acumuladora da base sinaliza o estado de carregamento.



Durante o primeiro carregamento, é possível que demore até 5 minutos até o LED Headset acender-se a azul.

Segmento do LED	Tempo de carregamento necessário	Corresponde a tempo de conversação de	
		banda larga	banda estreita
	aprox. 10 min	aprox. 2 horas	aprox. 3 horas
	aprox. 20 min	aprox. 4 horas	aprox. 6 horas
	aprox. 40 min	aprox. 6 horas	aprox. 9 horas
	aprox. 60 min	aprox. 8 horas	aprox. 12 horas

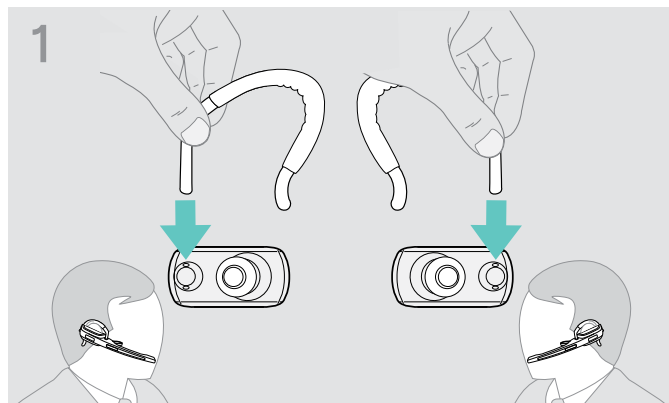


Se o micro-auscultador estiver fora do alcance da base, ele desliga-se passados 30 minutos para poupar a pilha acumuladora.

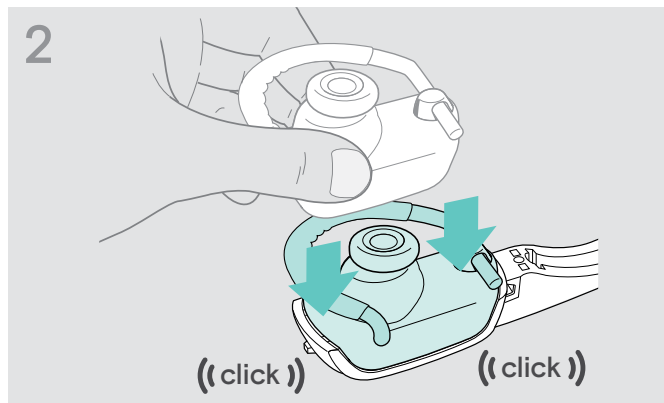
Ajustar individualmente o micro-auscultador

Colocar o micro-auscultador e ajustá-lo

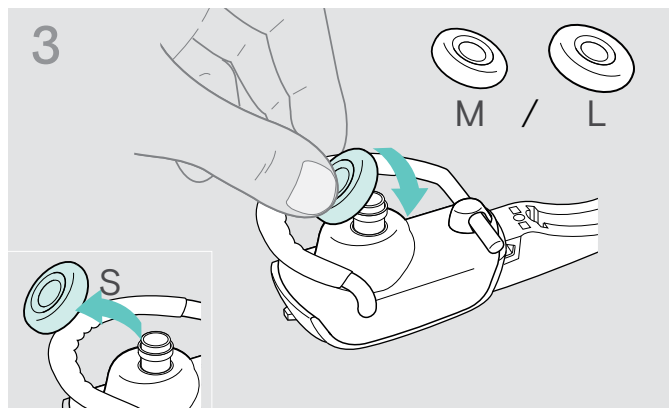
Utilizar o DW Office – HS com haste auricular



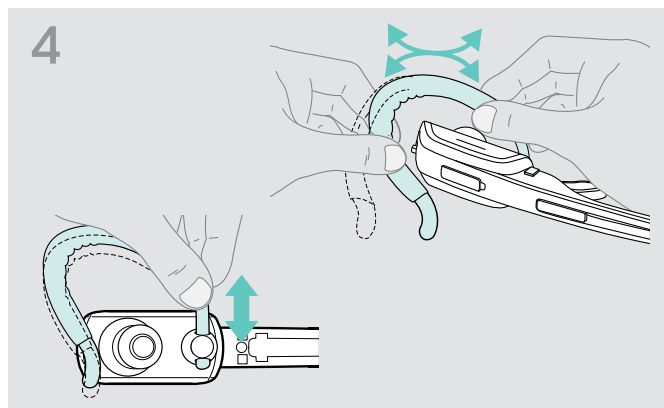
> Altere o lado de utilização – se necessário.



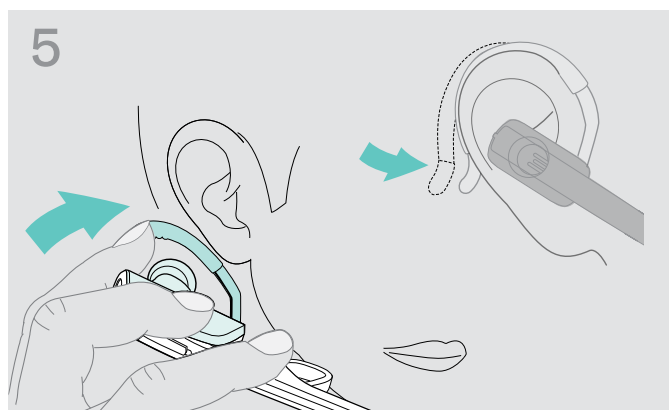
> Encaixe o adaptador de haste auricular no micro-auscultador.



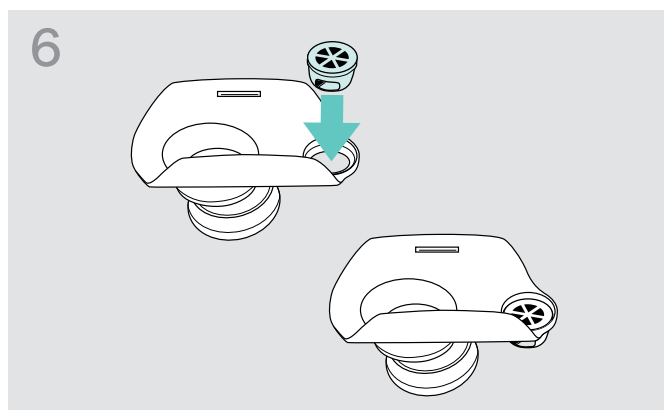
> Substitua o auricular – se necessário.



> Ajuste a altura e a forma da haste auricular – se necessário.

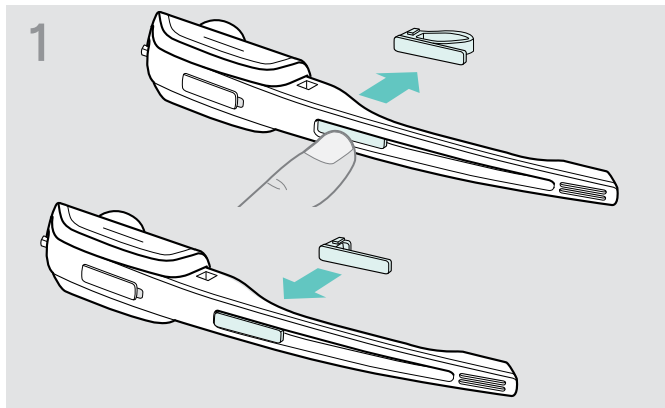


> Coloque a haste auricular em volta do seu ouvido e certifique-se de que o auricular assenta no ouvido. Modele a haste flexível de forma que o micro-auscultador assente de forma confortável e segura.

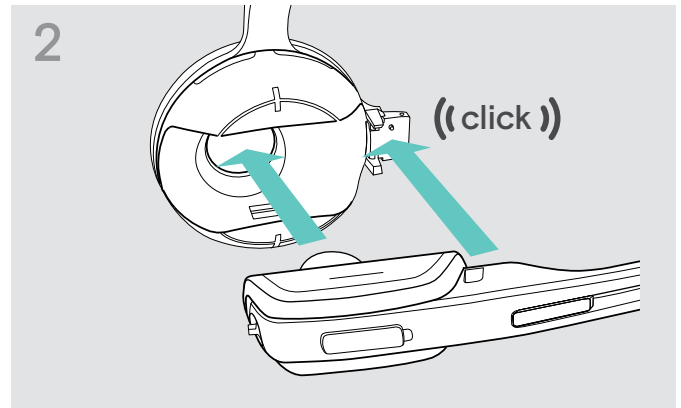


> Pressione o suporte de haste auricular – se necessário – sobre o orifício na parte traseira do adaptador.

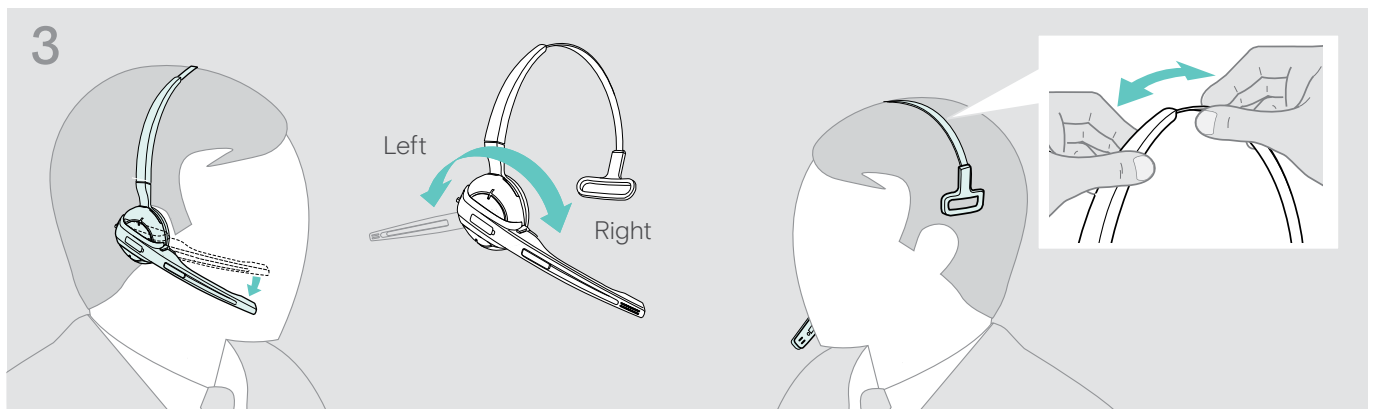
Utilizar o DW Office – HS com aro



- > Substitua o crachá com distanciador pelo crachá simples. Este passo é necessário para que seja possível continuar a rodar livremente o braço do microfone (ver figura 3).

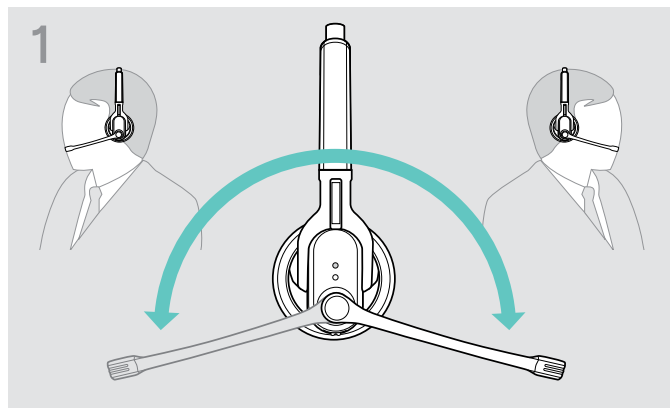


- > Insira o micro-auscultador no suporte do aro.

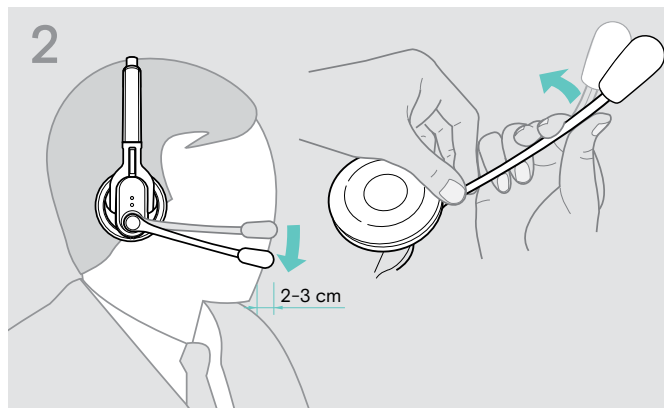


- > Rode o braço do microfone e ajuste o micro-auscultador de maneira a que a almofada fique pousada sobre o ouvido direito ou esquerdo de forma confortável.

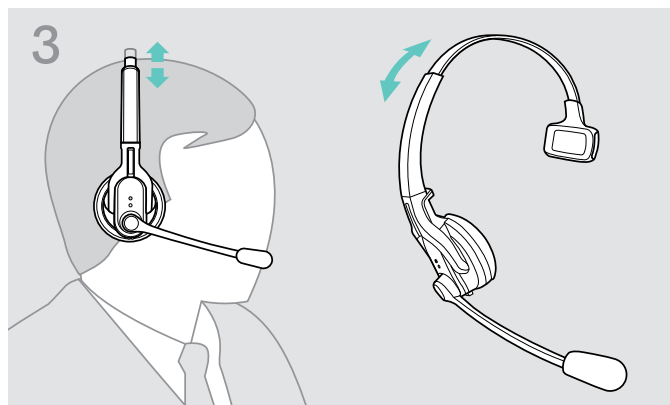
Utilizar o DW Pro1/Pro2 – HS



> Rode o braço do microfone.

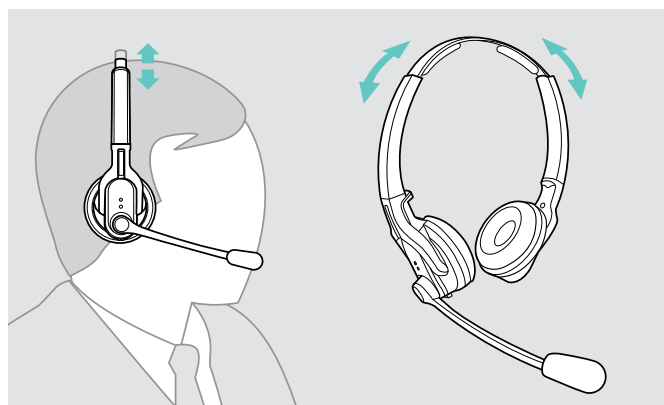


> Dobre o braço do microfone de forma a que o microfone fique a uma distância de aprox. 2 cm do canto da boca.



DW Pro1 – HS:

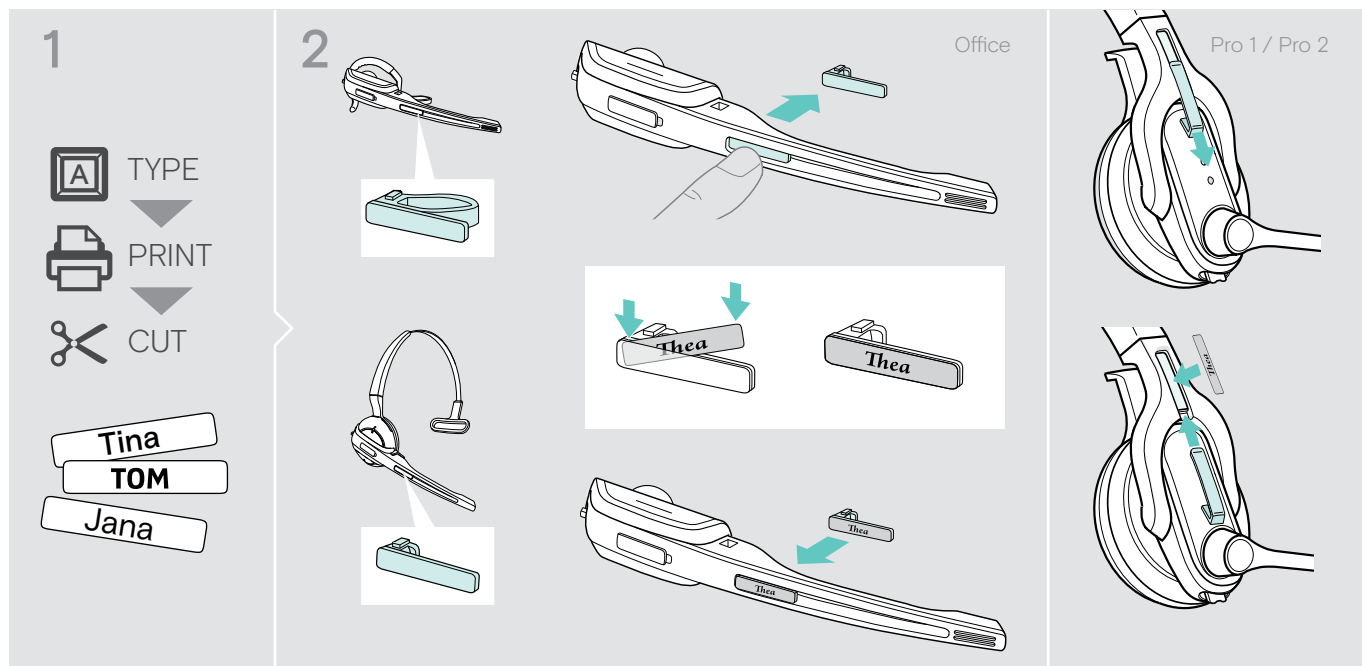
> Ajuste o micro-auscultador de maneira a que a almofada assente confortavelmente sobre a orelha direita ou esquerda.



DW Pro2 – HS:

> Coloque o micro-auscultador de maneira a que as almofadas assentem confortavelmente em ambas as orelhas.

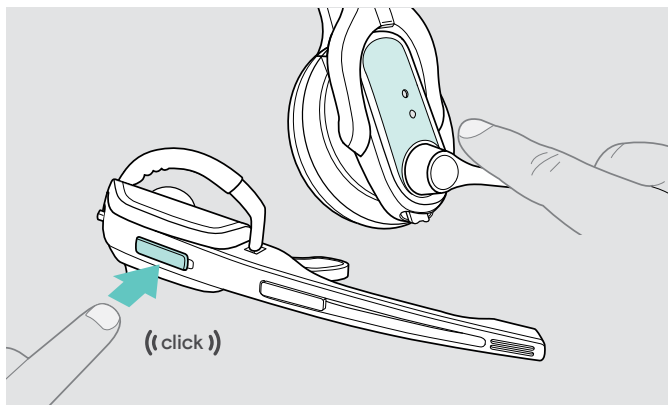
Identificar o micro-auscultador com crachá



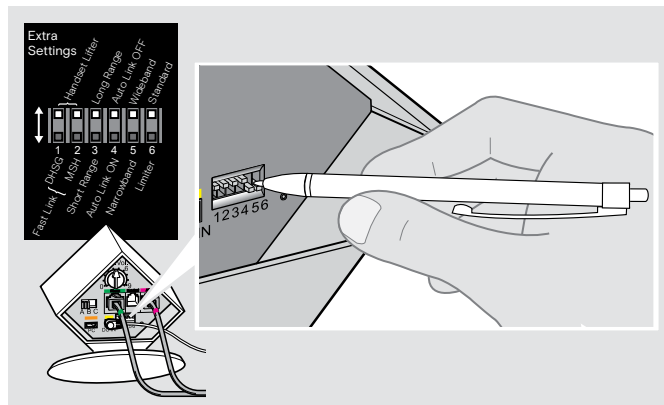
> Mude o nome no crachá.

Testar o sistema de micro-auscultadores e a qualidade do som

Adaptar o sistema de micro-auscultadores com os interruptores DIP

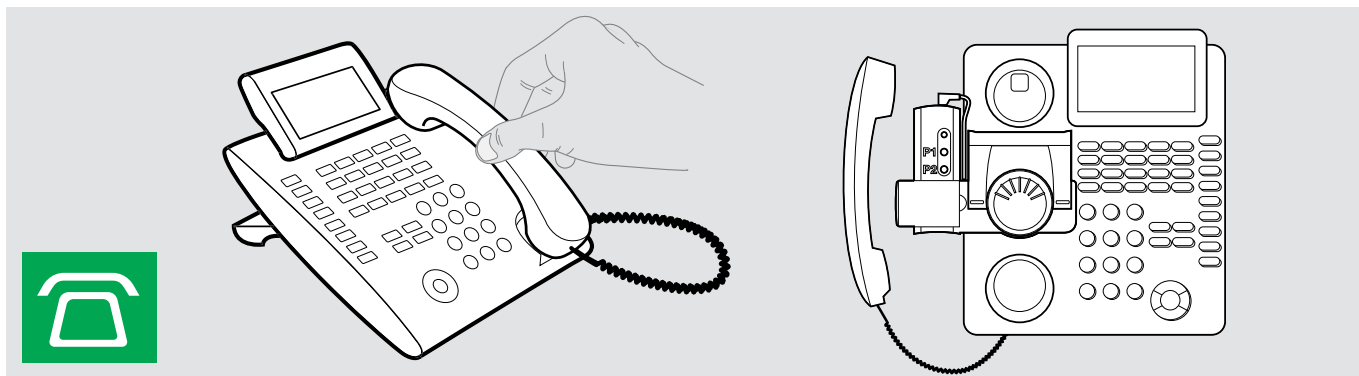


> Prima o botão Ligação do micro-auscultador para terminar a ligação entre a base e o micro-auscultador. Os LEDs do micro-auscultador e da base apagam-se.



> Mova os interruptores DIP com um objecto pontiagudo para a posição desejada.

Configurar a função de atendimento à distância – Interruptores DIP 1 e 2



Posição	Função
	Atendimento manual Para levantar o auscultador à mão ou com atendedor à distância mecânico (HSL 10 II).
	Atendedor electrónico com protocolo DHSG Controlo de chamadas através do sistema de micro-auscultadores. Para estabelecimento rápido da ligação, ver Fast Link.
	Atendedor electrónico com protocolo MSH Controlo de chamadas através do sistema de micro-auscultadores.
	Fast Link para protocolo DHSG e atendedor à distância HSL 10 II Recomendado para pessoas que fazer muitas chamadas. Baixa duração da pilha acumuladora. Estabelecimento rápido da ligação sem atraso através de ligação em espera.

Regular o alcance de radiofrequência – Interruptor DIP 3

Se estiverem a ser usados muitos sistemas DECT muito perto uns dos outros, podem ocorrer interferências nos sinais. Neste caso, altere o alcance de radiofrequência.



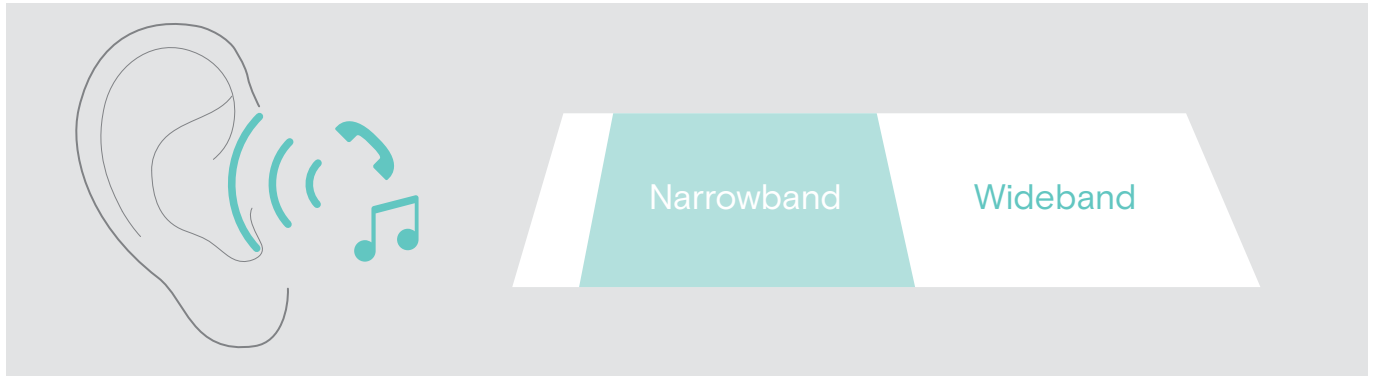
Posição	Função
 1 2 3 4 5 6	Alcance de radiofrequência padrão
 1 2 3 4 5 6	Alcance de radiofrequência reduzido Evitar sobreposições com outros sistemas DECT Alcance de aprox. 10 m em edifícios

Estabelecer automaticamente a ligação entre o micro-auscultador e a base (Auto Link) – Interruptor DIP 4



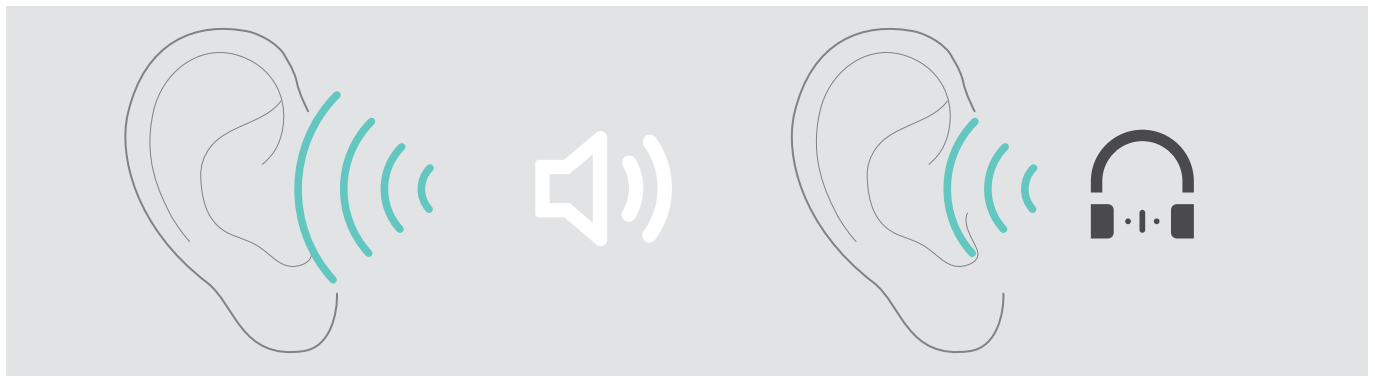
Posição	Função
 1 2 3 4 5 6	Estabelecimento manual da ligação Ao tirar o micro-auscultador da base, é necessário estabelecer manualmente a ligação entre o micro-auscultador e a base.
 1 2 3 4 5 6	Estabelecimento automático da ligação – Auto Link Ao tirar o micro-auscultador da base, é estabelecida automaticamente a ligação entre o micro-auscultador e a base.

Zwischen Wide- und Narrowband umschalten – DIP-Schalter 5



Posição	Função
<p>1 2 3 4 5 6</p>	<p>Transmissão áudio na banda larga Adaptação automática da frequência de chamadas de banda larga e banda estreita. A banda larga é suportada, por ex., pelo Skype e permite uma elevada qualidade de voz. Autonomia do acumulador: 8 horas</p>
<p>1 2 3 4 5 6</p>	<p>Transmissão áudio na banda estreita Autonomia do acumulador: 12 horas</p>

Lautstärkebegrenzung einstellen – DIP-Schalter 6

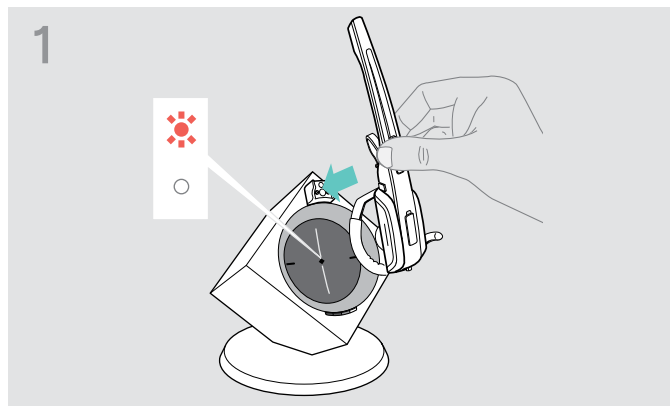


Posição	Função
<p>1 2 3 4 5 6</p>	<p>Limite padrão</p>
<p>1 2 3 4 5 6</p>	<p>Volume limitado (cf. prescrições específicas do país) • Versão AU: segundo a directiva AS/ACIF G616:2006 • Versão UE e EUA: segundo a Directiva 2003/10/CE do Conselho</p>

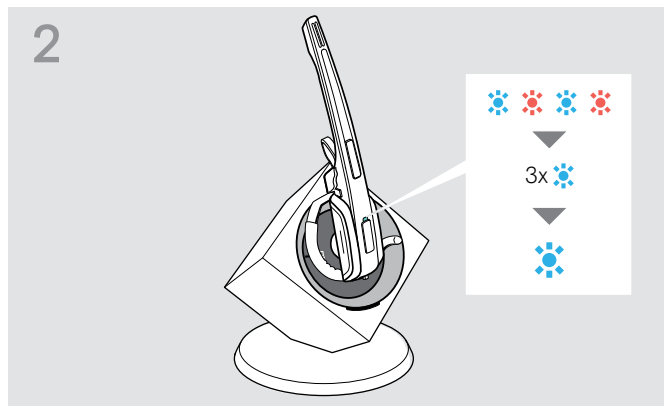
Ligar o micro-auscultador à base

Um sistema de micro-auscultadores completo, composto por base e micro-auscultador, já está interligado quando é fornecido. A ligação do micro-auscultador à base é apenas necessária se adquiriu o micro-auscultador separado da base ou quando efectuar chamadas em conferência.

«easy pairing» – ligar o micro-auscultador à base



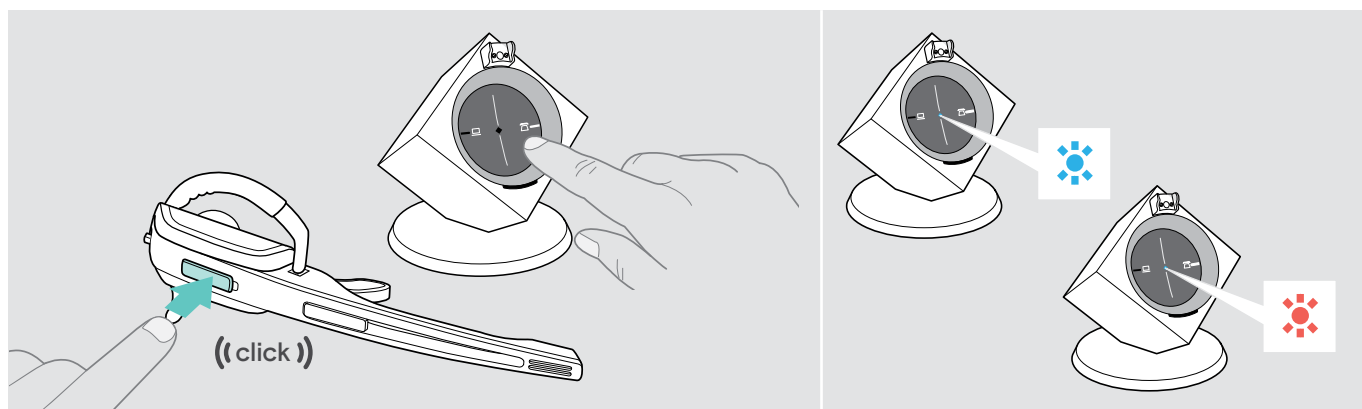
O LED de ligação da base está desligado (microauscultador não emparelhado) ou acende-se a vermelho (nenhum microauscultador registado).



> Coloque o micro-auscultador na base.
O LED Micro-auscultador pisca alternadamente a azul/vermelho.

Quando os aparelhos forem emparelhados com sucesso, o LED pisca 3 vezes a azul. Depois, o LED permanece aceso e sinaliza que o micro-auscultador está emparelhado com a base.

Se o LED Micro-auscultador piscar 3 vezes a vermelho e, depois, apagar-se, pouse o micro-auscultador na base para uma nova tentativa de emparelhamento.



Estabelecer a ligação

> Prima o botão Ligação do micro-auscultador ou um dos botões retroiluminados PC ou Telefone.
A ligação é estabelecida. O LED Ligação da base acende-se a azul, o LED Micro-auscultador pisca lentamente a azul.

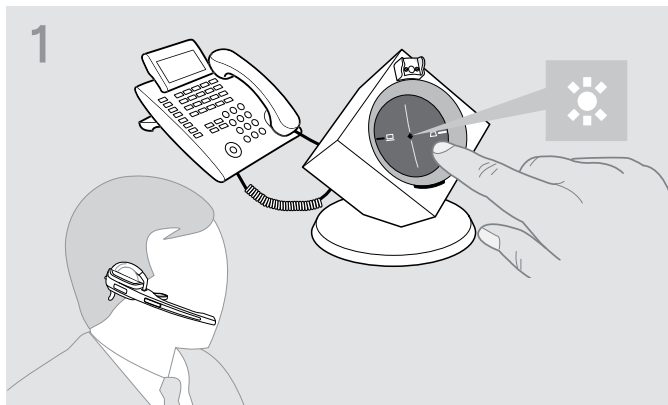
Terminar a ligação

> Prima o botão Ligação do micro-auscultador ou um dos botões retroiluminados PC ou Telefone.
A ligação é terminada. O LED Ligação da base e o LED Micro-auscultador apagam-se. O micro-auscultador encontra-se no modo standby.

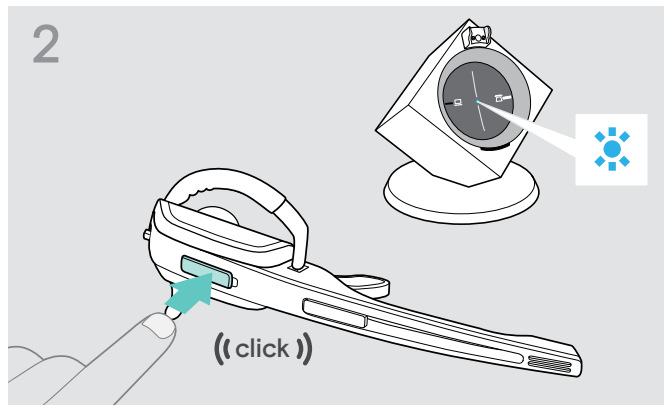


Se utilizar um atendedor electrónico com protocolo MSH, a ligação entre o micro-auscultador e a base só poderá ser terminada se o micro-auscultador for colocado na base.

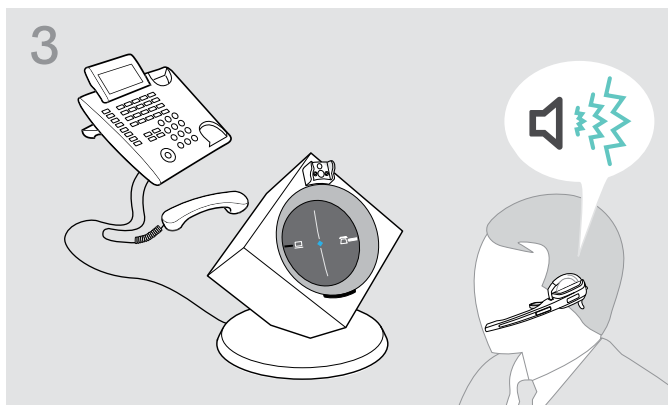
Adaptar o sinal áudio com a ajuda do sinal de desimpedido



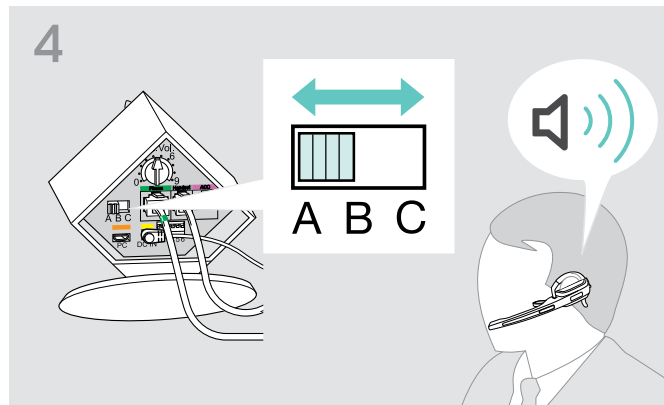
> Coloque o micro-auscultador e prima o botão Telefone da base.



> Prima o botão Ligação no micro-auscultador. O LED Ligação da base acende-se a vermelho.



> Levante o auscultador do telefone. Ouvirá um sinal de desimpedido.

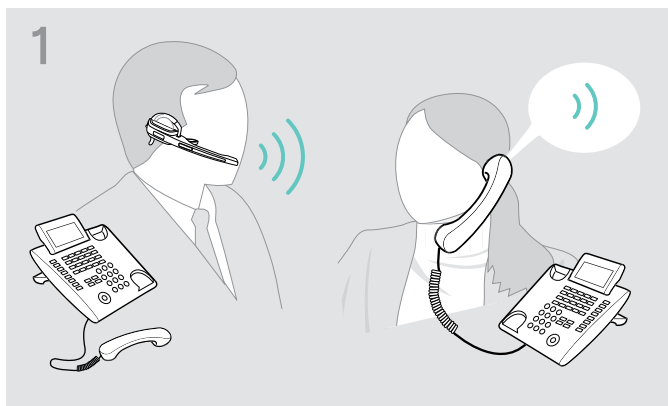


> Seleccione a posição A, B ou C, na qual consegue ouvir um sinal de desimpedido nítido e claro no micro-auscultador.

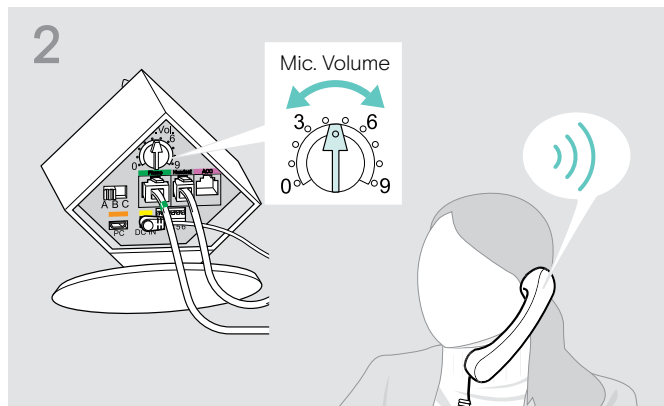
Ajustar o volume de transmissão

Ajustar o volume da transmissão telefónica

O ajuste do botão rotativo para a «posição 4» é adequado para a maioria dos telefones de rede fixa e é suficiente para um bom nível de voz.



> Ligue para alguém que o possa auxiliar a ajustar de forma óptima a sensibilidade do microfone (ver página 18).



> Use o botão rotativo do microfone para ajustar a sensibilidade do microfone até o seu interlocutor ouvir a sua voz com um volume agradável.

Ajustar o volume da transmissão USB

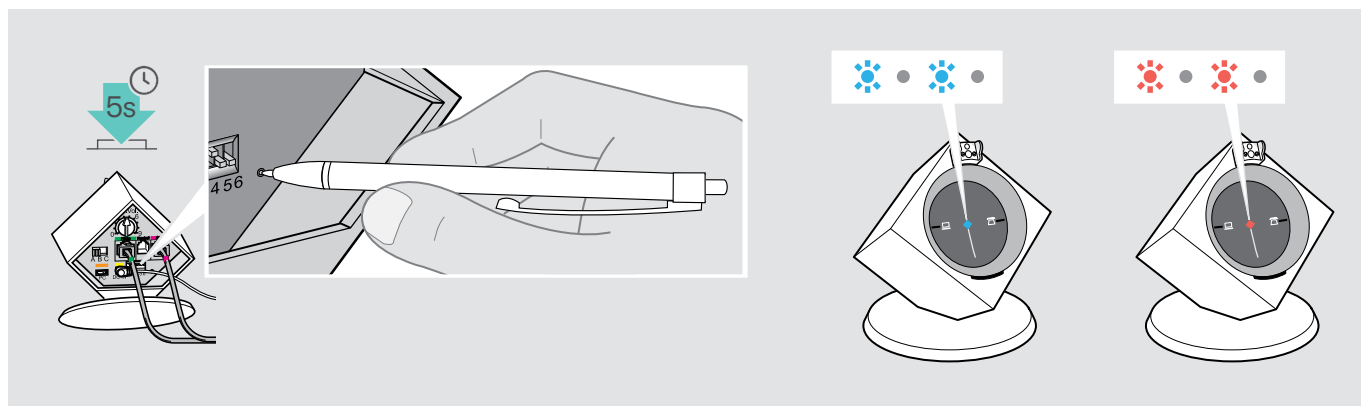
Alguns softphones ajustam a sensibilidade do microfone automaticamente.

> Active esta função para utilizar o microfone de forma otimizada ou ajuste a sensibilidade do microfone no seu sistema operativo até o seu interlocutor ouvir a sua voz com um volume agradável (ver função de ajuda do sistema operativo).

Ajustar a transmissão áudio automática «Auto Audio»

Com a função «Auto Audio», são transmitidos automaticamente sinais áudio por ex., do Windows® Media Player® ou do iTunes® para o micro-auscultador durante ligações USB.

Assim que recebe uma chamada, a transmissão dos sinais áudio é interrompida e escutará, por ex., o sinal de toque. No estado de entrega, a função «Auto Audio» está activada.



Activar a função «Auto Audio»

- > Prima o botão Set durante aprox. 5 segundos utilizando um objecto pontiagudo.
O LED Ligação pisca várias vezes rapidamente a azul.

Desactivar a função «Auto Audio»

- > Prima o botão Set durante aprox. 5 segundos utilizando um objecto pontiagudo.
O LED Ligação pisca várias vezes rapidamente a vermelho.

Telefonar com o micro-auscultador

Ajustar o volume



AVISO

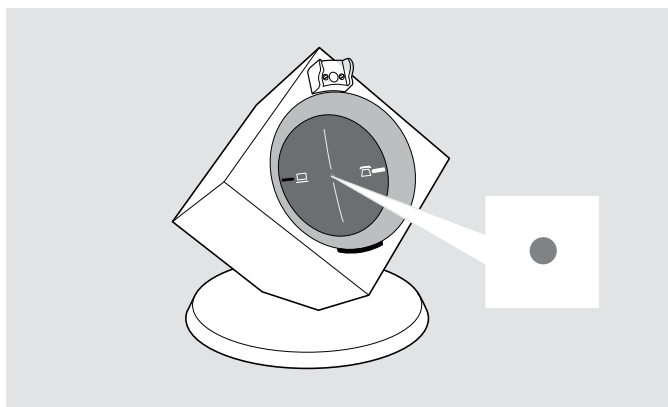
Perigo de danificação da audição!

Um nível de volume muito alto durante um longo período de tempo pode causar danos permanentes na audição.

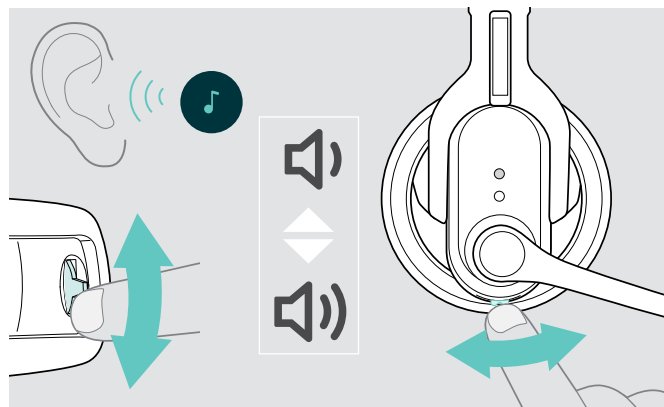
- > Ajuste um nível de volume baixo antes de colocar o micro-auscultador.
- > Não se exponha constantemente a altos níveis de volume.

Com o botão Áudio, pode ajustar o volume do sinal de toque, dos sinais acústicos e da reprodução. Em bases ligadas a um computador, é também possível ajustar o volume da reprodução nas definições do sistema operativo.

Ajustar o volume do sinal de toque e dos sinais acústicos



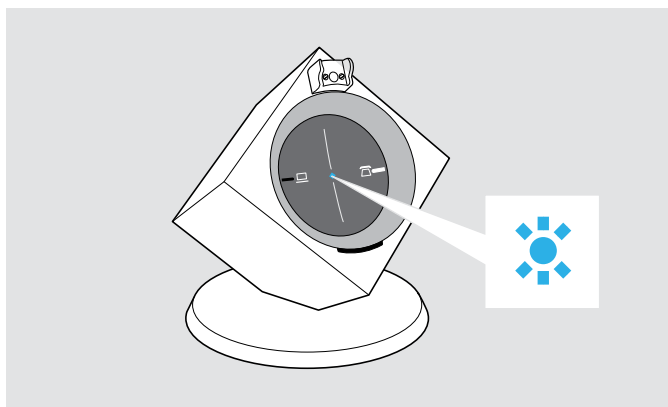
- > Certifique-se de que o micro-auscultador se encontra no modo standby (o LED Ligação da base está apagado). Se necessário, prima o botão Ligação no micro-auscultador.



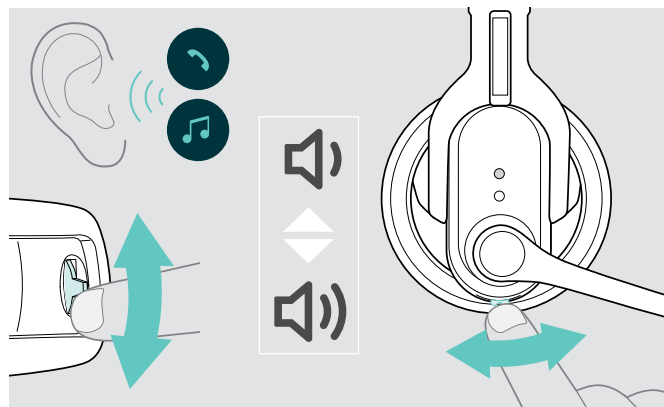
- > Mova o botão Áudio como ilustrado na figura para ajustar o volume. Ao ser alcançado o volume de som mínimo ou máximo, é emitido um sinal acústico duas vezes seguidas.

Ajustar o volume da reprodução

O sinal áudio pode ser ajustado com a ajuda do sinal de desimpedido ou durante uma chamada telefónica.

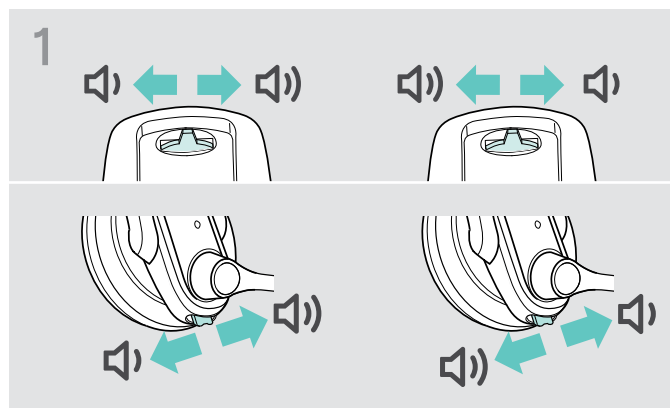


- > Certifique-se de que o micro-auscultador está emparelhado com a base (o LED Ligação da base está aceso a azul). Se necessário, prima o botão Ligação no micro-auscultador.

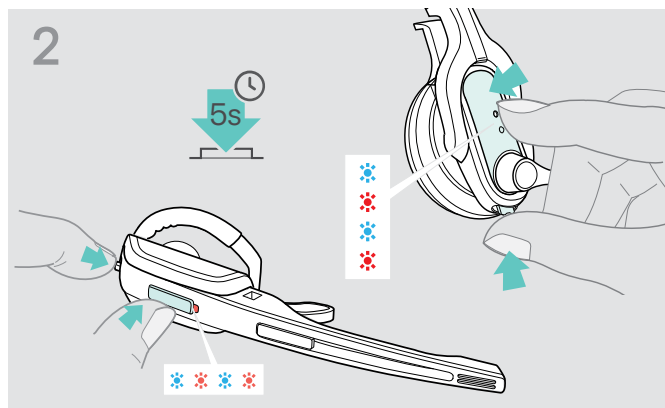


- > Mova o botão Áudio como ilustrado na figura para ajustar o volume. Ao ser alcançado o volume de som mínimo ou máximo, é emitido um sinal acústico duas vezes seguidas.

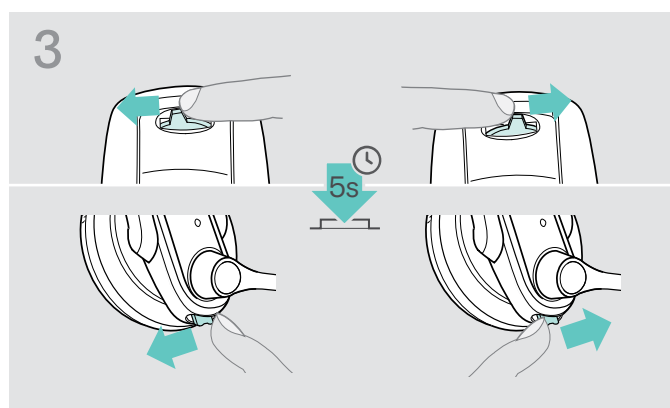
Alterar a direcção da regulação do volume



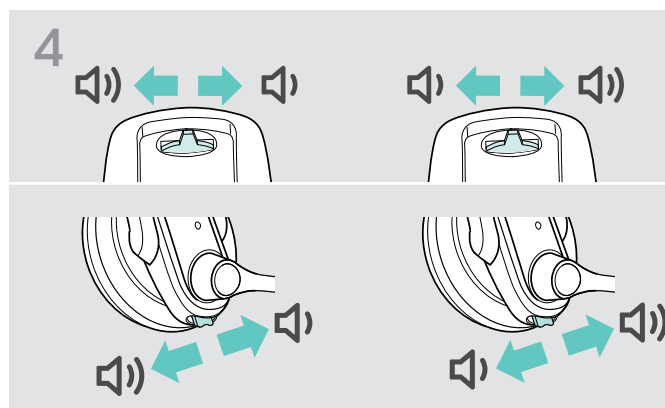
> Teste no botão Áudio em que direcção «Diminuir o volume» está ajustado.



> Mantenha o botão Ligação e o botão Áudio premidos simultaneamente durante cinco segundos. O LED Micro-auscultador pisca alternadamente a azul/vermelho.

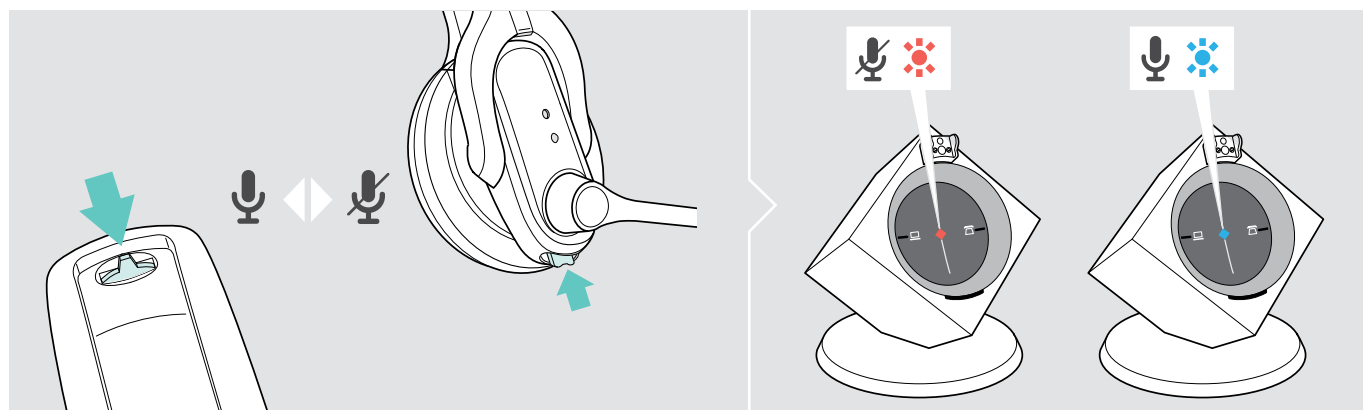


> Mantenha o botão Áudio na direcção «Diminuir o volume» até o LED Micro-auscultador apagar-se.



A ocupação do botão Áudio foi alterada e o micro-auscultador passa para o modo standby.

Colocar microfone no modo de silêncio

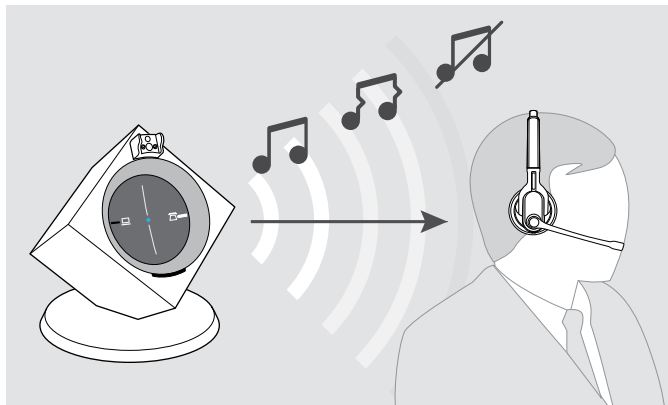


> Prima o botão Áudio. O microfone ficará em modo de silêncio. Durante o modo de silêncio, o LED Ligação da base pisca a vermelho.

Cancelar o modo de silêncio

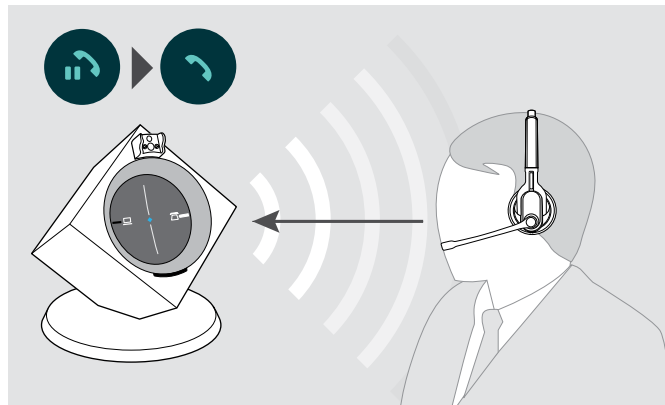
> Prima o botão Áudio. É emitido um sinal acústico no micro-auscultador. O modo de silêncio é desactivado e o LED Ligação da base acende-se a azul.

Se sair do alcance DECT



O alcance entre o micro-auscultador e a base é 55 m quando o utilizado é utilizado no escritório.

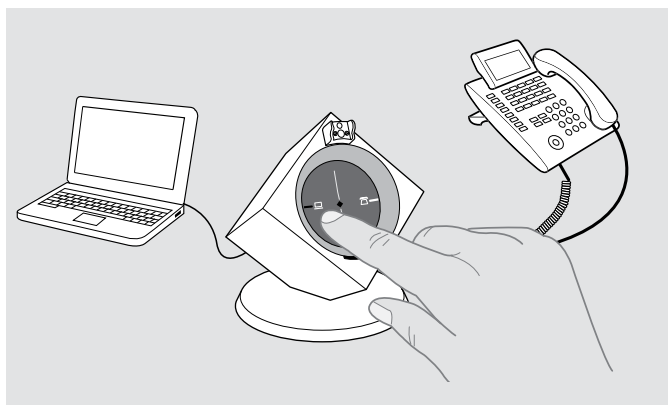
Se a qualidade do som diminuir durante uma chamada telefónica ou a ligação foi completamente interrompida, escutará uma sequência de sinais acústicos crescentes no micro-auscultador. O LED Ligação da base acende-se a vermelho.



> Num período de tempo de 60 segundos, regresse ao alcance da radiofrequência da base. É emitido um sinal de toque no micro-auscultador.

> Prima o botão Ligação no micro-auscultador para continuar a chamada. Se o seu softphone suportar um comando de chamadas, a chamada em curso será terminada automaticamente 60 segundos depois de sair do alcance de radiofrequência.


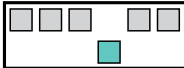
Alternar entre os modos de funcionamento Telefone e PC



> Prima o botão PC ou Telefone na base para activar o respectivo modo de funcionamento. O botão PC ou Telefone premido é retro-iluminado a branco e sinaliza o modo de funcionamento activo.

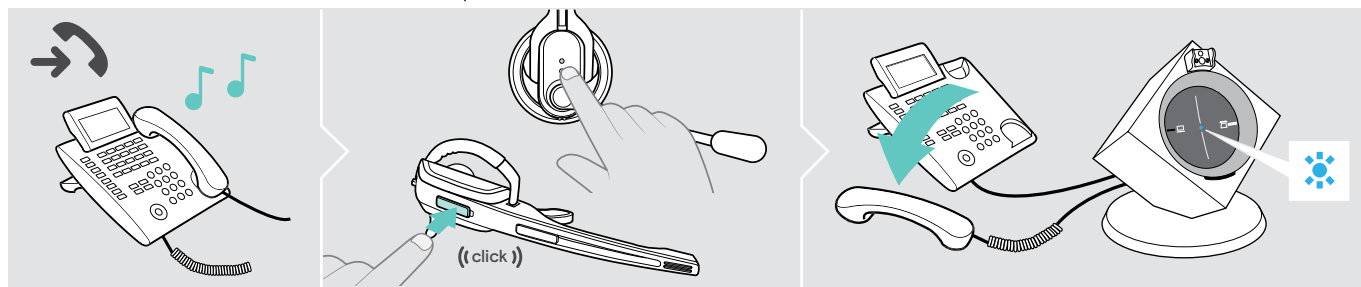
Telefonar com o micro-auscultador através de um telefone de rede fixa

É necessário estabelecer sempre uma ligação entre o micro-auscultador e a base se pretender atender, efectuar ou terminar uma chamada com o micro-auscultador. Pode seleccionar entre estabelecer a chamada manualmente ou automaticamente (ver «Auto-Link» na página 18):

Posição	Função
 1 2 3 4 5 6	Estabelecimento manual da ligação Ao tirar o micro-auscultador da base, é necessário estabelecer manualmente a ligação entre o micro-auscultador e a base.
 1 2 3 4 5 6	Estabelecimento automático da ligação – Auto Link Ao tirar o micro-auscultador da base, é estabelecida automaticamente a ligação entre o micro-auscultador e a base.

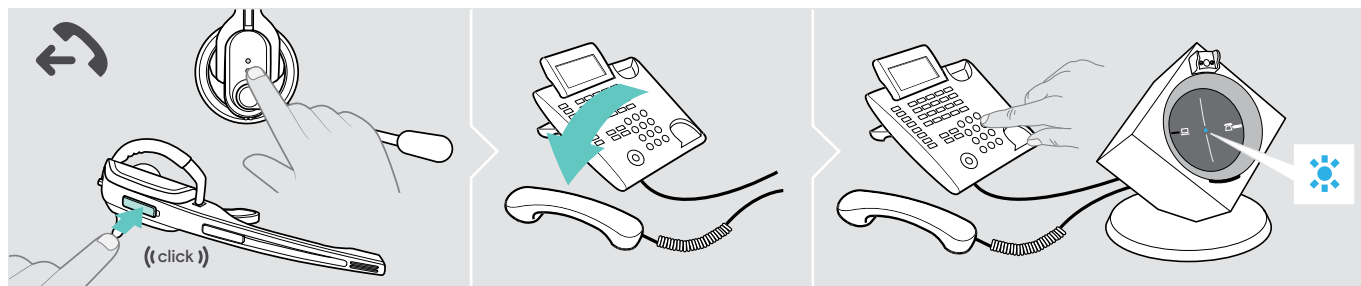
Telefonar sem comando de chamadas

Atender a chamada: Ouve o sinal de toque do telefone de rede fixa.



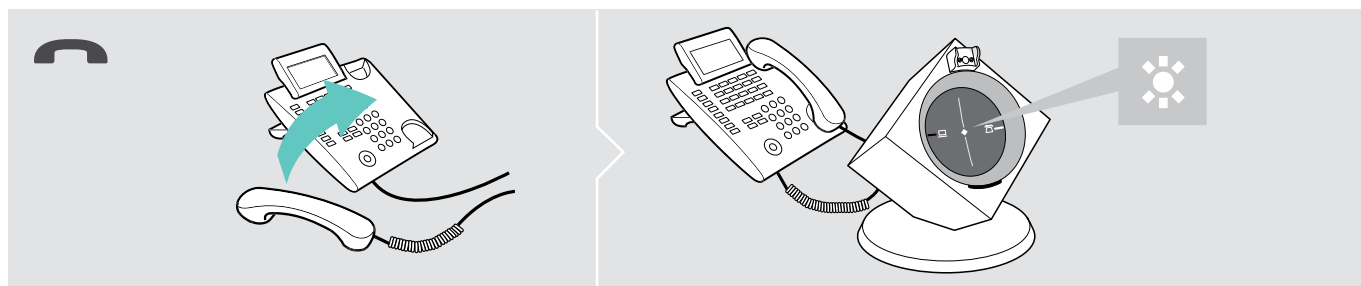
- > Prima o botão Ligação no micro-auscultador.
- > Levante o auscultador ou prima o respectivo botão no telefone de rede fixa.

Fazer uma chamada:



- > Prima o botão Ligação do micro-auscultador para estabelecer a ligação entre o micro-auscultador e a base.
- > Levante o auscultador e marque o número pretendido. A ligação telefónica é estabelecida.

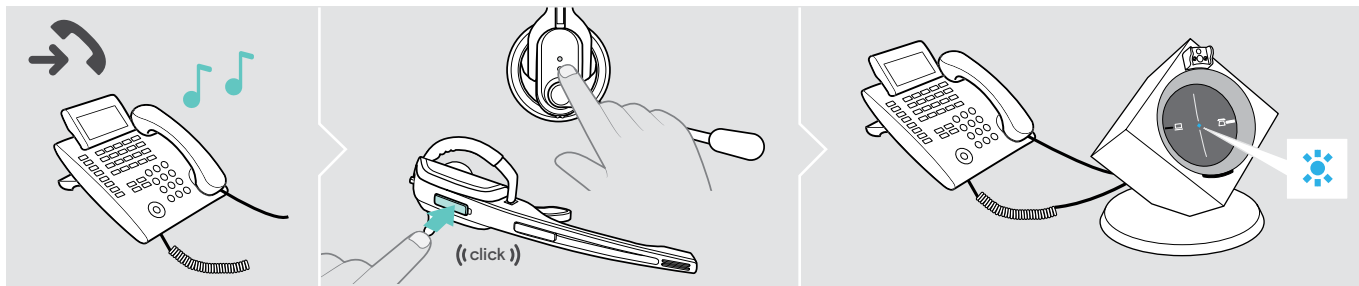
Terminar a chamada:



- > Pouse o auscultador ou prima o respectivo botão no telefone de rede fixa.

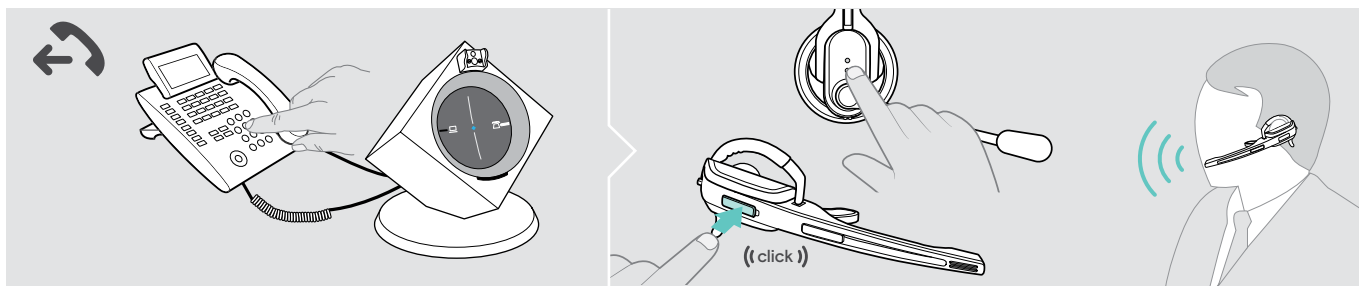
Telefonar com comando de chamadas (EHS, HSL 10 II)

Atender a chamada: É emitido um sinal de toque no micro-auscultador.



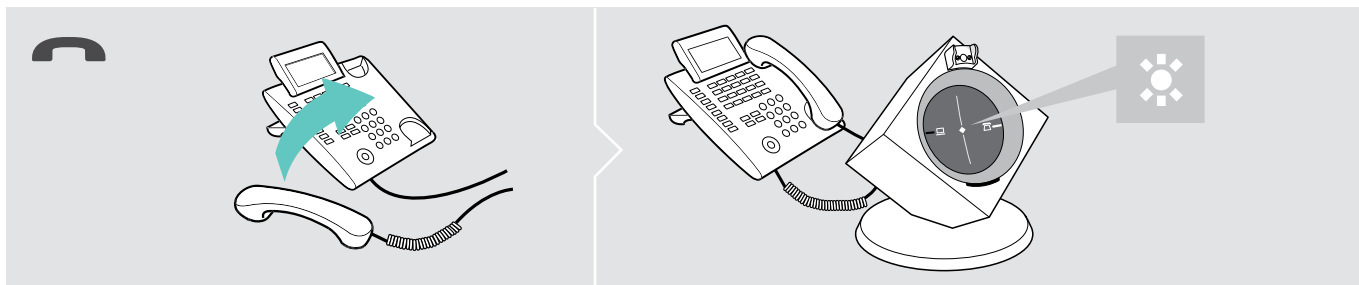
- > Prima o botão Ligação do micro-auscultador para atender a chamada. O atendedor electrónico atende a chamada.

Fazer uma chamada:



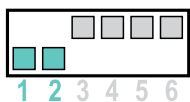
- > Marque o respectivo número.
- > Prima o botão Ligação do micro-auscultador para estabelecer a ligação entre o micro-auscultador e a base. A ligação telefónica é estabelecida automaticamente.

Terminar a chamada:



- > Prima o botão Ligação. Se o interlocutor terminar a chamada, o seu telefone e o micro-auscultador ficam novamente livres para novas chamadas.

Para pessoas que fazem muitas chamadas e utilizam o atendedor à distância electrónico com protocolo DHSG, a EPOS recomenda a função «Fast Link» para activar um estabelecimento rápido das ligação (ver página 17).



Fast Link para protocolo DHSG e atendedor à distância HSL 10 II

Recomendado para pessoas que fazer muitas chamadas.

Baixa duração da pilha acumuladora.

Estabelecimento rápido da ligação sem atraso através de ligação em espera.

Telefonar alternadamente com o micro-auscultador e o telefone de rede fixa

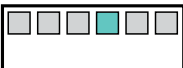
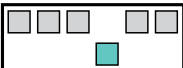
- > Prima o botão Ligação do micro-auscultador para comutar entre micro-auscultador e auscultador do telefone de rede fixa durante uma chamada.



Em telefones de rede fixa com atendedor à distância, a comutação só é possível no telefone.

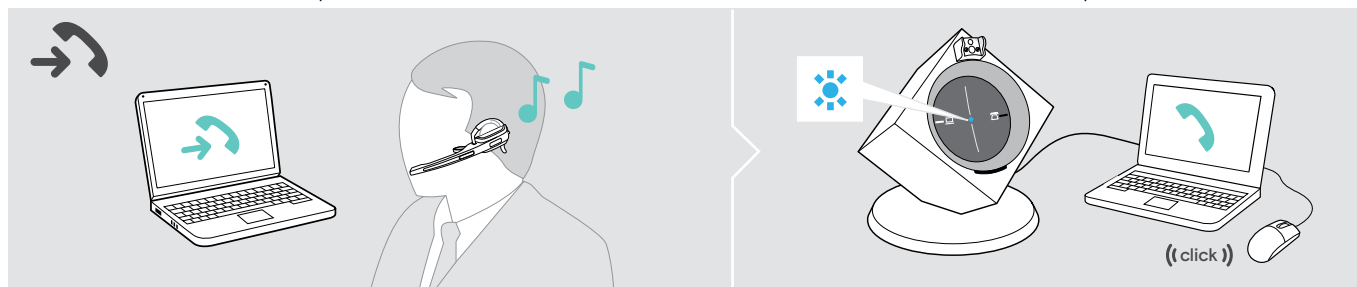
Telefonar com o micro-auscultador através do computador

É necessário estabelecer sempre uma ligação entre o micro-auscultador e a base se pretender atender, efectuar ou terminar uma chamada com o micro-auscultador. Pode seleccionar entre estabelecer a chamada manualmente ou automaticamente (ver «Auto-Link» na página 18):

Posição	Função
 1 2 3 4 5 6	Estabelecimento manual da ligação Ao tirar o micro-auscultador da base, é necessário estabelecer manualmente a ligação entre o micro-auscultador e a base.
 1 2 3 4 5 6	Estabelecimento automático da ligação – Auto Link Ao tirar o micro-auscultador da base, é estabelecida automaticamente a ligação entre o micro-auscultador e a base.

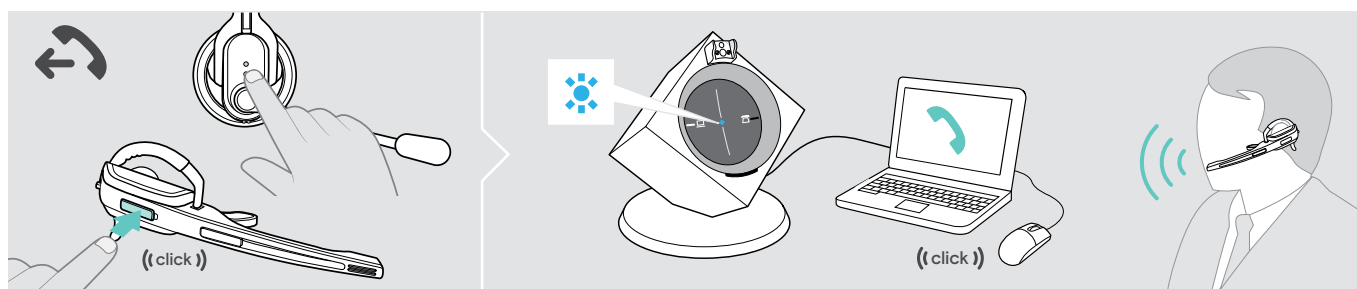
Telefonar sem comando de chamadas «EPOS Connect»

Atender a chamada: O softphone sinaliza a entrada de uma chamada. É emitido um sinal de toque no micro-auscultador.



> Clique em «Atender chamada».

Fazer uma chamada:



> Prima o botão Ligação do micro-auscultador para estabelecer a ligação entre o micro-auscultador e a base. Este passo não é necessário se a função Auto Audio estiver desactivada (ver página 22).
 > Inicie a chamada com o softphone.

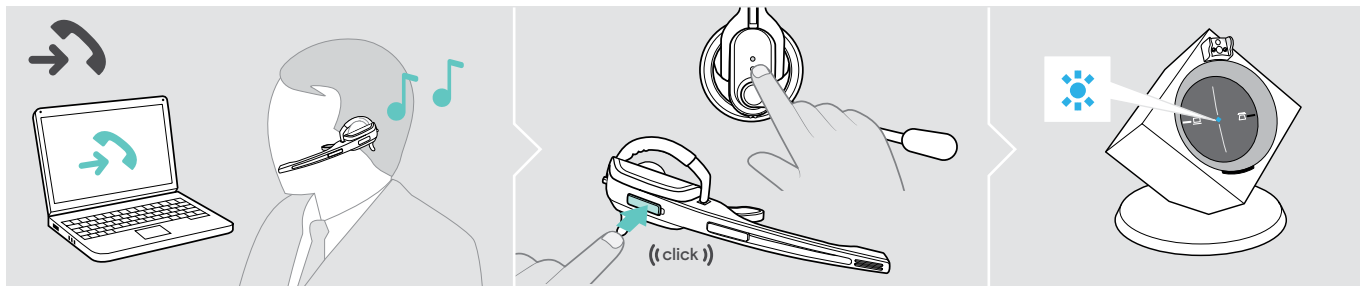
Terminar a chamada:



> Termine a chamada com o softphone.

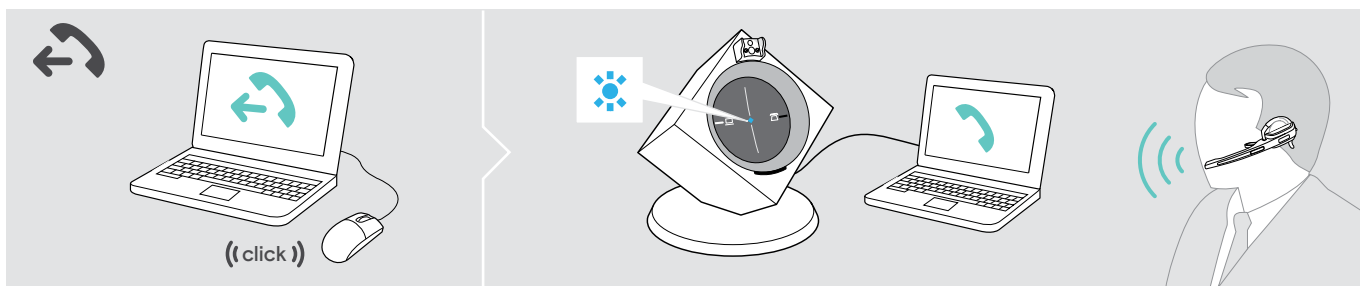
Telefonar com comando de chamadas «EPOS Connect»

Atender a chamada: O softphone sinaliza a entrada de uma chamada. É emitido um sinal de toque no micro-auscultador.



> Prima o botão Ligação do micro-auscultador para atender a chamada.

Fazer uma chamada:



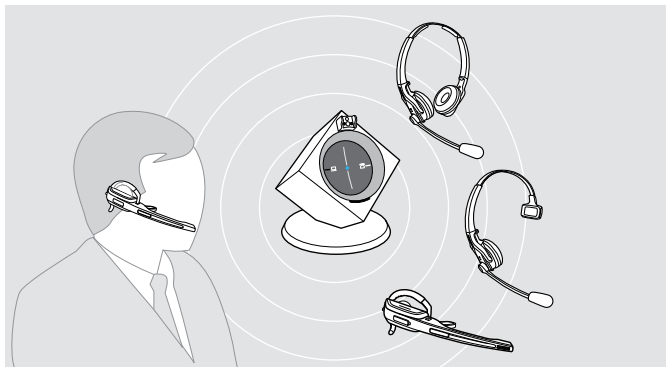
> Inicie a chamada com o softphone. O sinal áudio é automaticamente transmitido para o micro-auscultador.

Terminar a chamada:



> Prima o botão Ligação. Se o interlocutor terminar a chamada, o seu softphone e o micro-auscultador ficam novamente livres para novas chamadas.

Realizar uma chamada em conferência

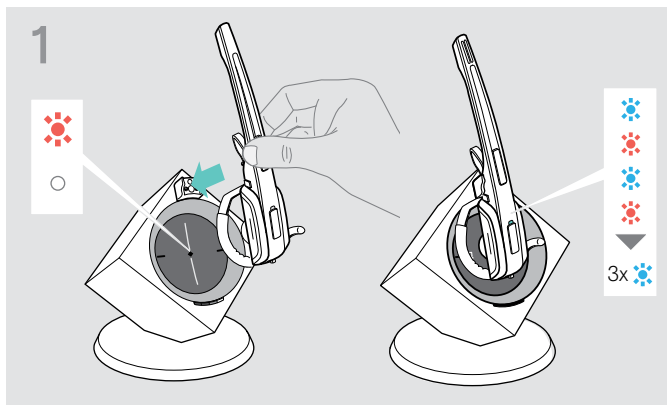


O sistema de microauscultadores permite realizar uma chamada em conferência com um total de quatro microauscultadores da série DW.

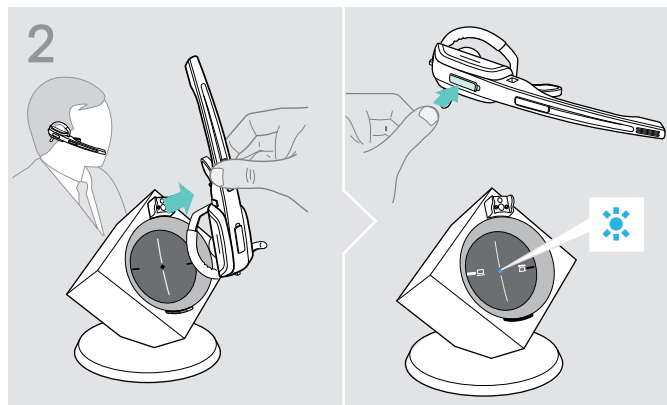
O estabelecimento da ligação e a terminação da chamada são comandados pelo primeiro microauscultador registado (mestre).

Ligar o microauscultador mestre à base

O LED de ligação da base está desligado (microauscultador não emparelhado) ou acende-se a vermelho (nenhum microauscultador registado).

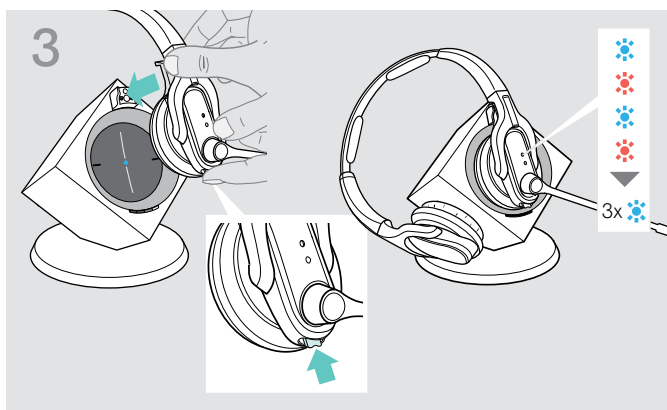


- > Coloque o microauscultador mestre na base. O LED de microauscultador pisca alternadamente a azul/vermelho até ser estabelecida uma ligação à base. O LED de microauscultador pisca três vezes a azul.

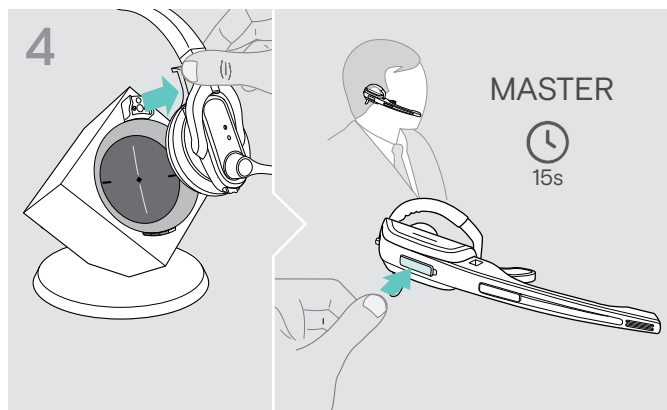


- > Retire o microauscultador da base e prima o botão de ligação para ligar o microauscultador à base. O LED de ligação da base acende-se a azul.

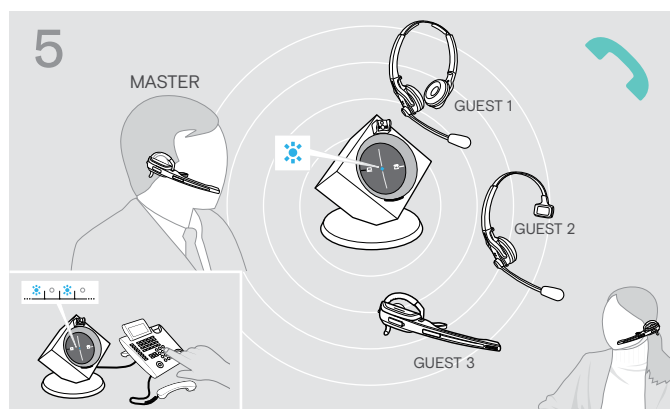
Acrescentar microauscultador secundário à chamada em conferência



- > Mantenha as teclas de áudio e de ligação pressionadas enquanto o microauscultador secundário está na base do microauscultador principal. O LED de microauscultador pisca alternadamente a azul/vermelho até ser estabelecida uma ligação à base. O LED de microauscultador pisca três vezes a azul.

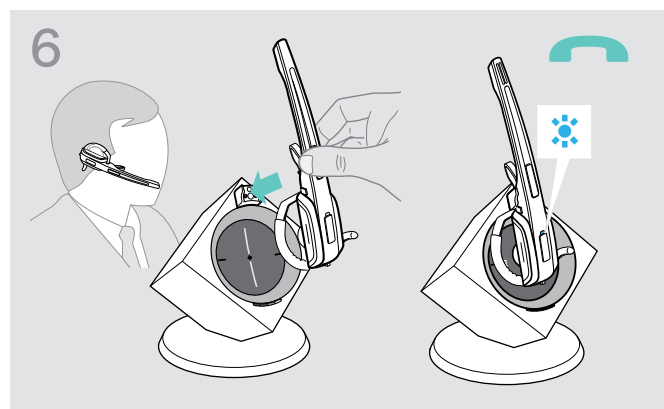


- > Tire o microauscultador secundário da base. É emitido um sinal acústico no microauscultador mestre.
- > Num período de tempo de 15 segundos, prima o botão de ligação no microauscultador mestre para acrescentar o microauscultador secundário à chamada em conferência.
- > Repita os passos para acrescentar microauscultadores secundários adicionais.



Fazer uma chamada

- > Telefone para a pessoa que pretende.
O LED de ligação da base pisca a azul.



Retirar o micro-auscultador secundário da chamada em conferência

- > Prima o botão de ligação no micro-auscultador secundário.
O micro-auscultador secundário é retirado da chamada em conferência.

Terminar a chamada em conferência

- > Pouse o micro-auscultador mestre no suporte da base para terminar a teleconferência e desativar todos os micro-auscultadores secundários.



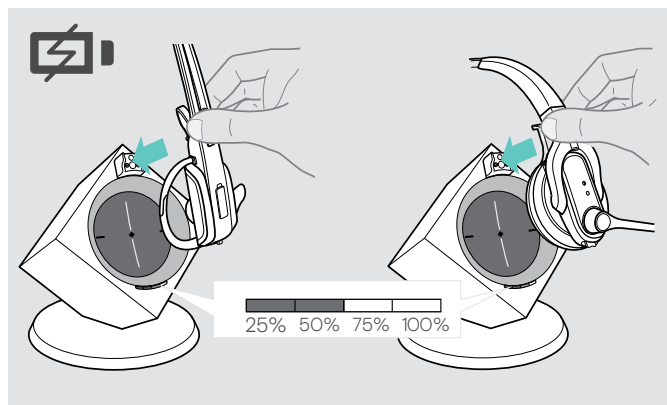
Easy pairing

Para poder depois voltar a utilizar os micro-auscultadores secundários com outras bases, pouse-os nas bases em questão. O LED de micro-auscultador pisca alternadamente a azul/vermelho até ser estabelecida uma ligação à base.

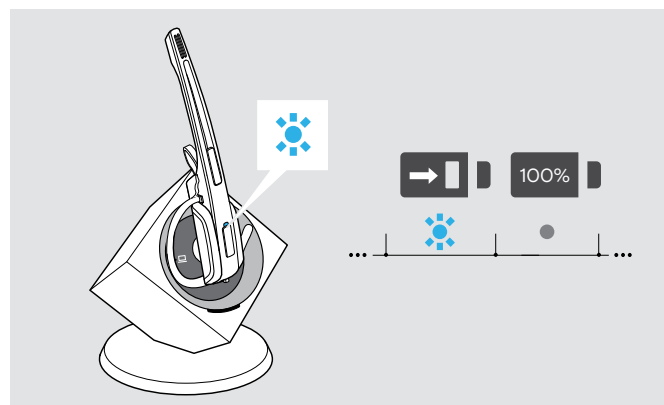
Carregar o micro-auscultador e guardar o sistema de micro-auscultadores

Carregar os micro-auscultadores

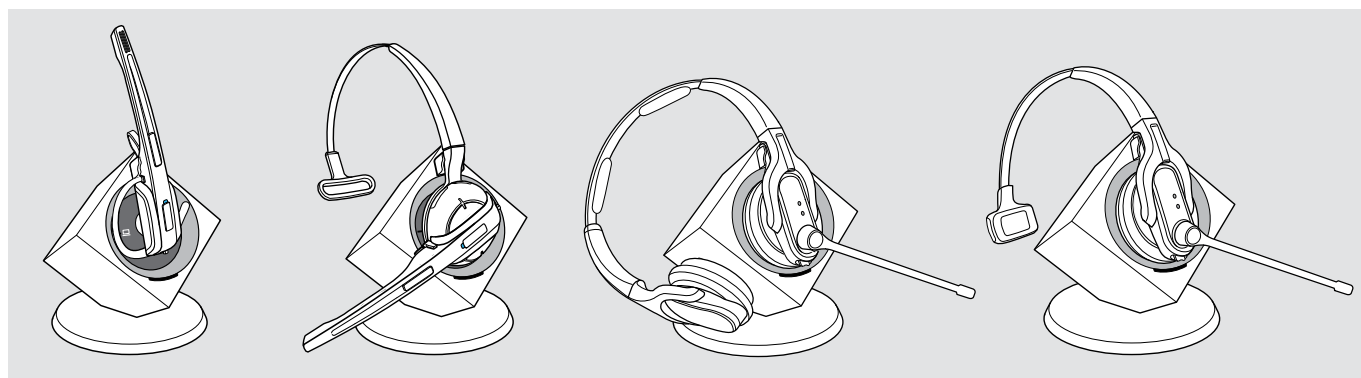
O melhor estado de carregamento é obtido se deixar o micro-auscultador sempre pousado na base. O sistema de carregamento automático impede o carregamento excessivo da pilha recarregável.



> Coloque o micro-auscultador no suporte magnético da base.



O LED Micro-auscultador acende-se a azul e a pilha acumuladora é carregada. O LED de pilha acumuladora da base sinaliza o estado de carregamento.



Segmento do LED	Tempo de carregamento necessário	Corresponde a tempo de conversação de	
		banda larga	banda estreita
	aprox. 10 min	aprox. 2 horas	aprox. 3 horas
	aprox. 20 min	aprox. 4 horas	aprox. 6 horas
	aprox. 40 min	aprox. 6 horas	aprox. 9 horas
	aprox. 60 min	aprox. 8 horas	aprox. 12 horas

Ligeiramente antes da pilha acumuladora ficar sem carga, o segmento 1 do LED acende-se (fraco). O LED Micro-auscultador pisca a vermelho e escutará um sinal acústico triplo. Após alguns minutos, o micro-auscultador desliga-se automaticamente.

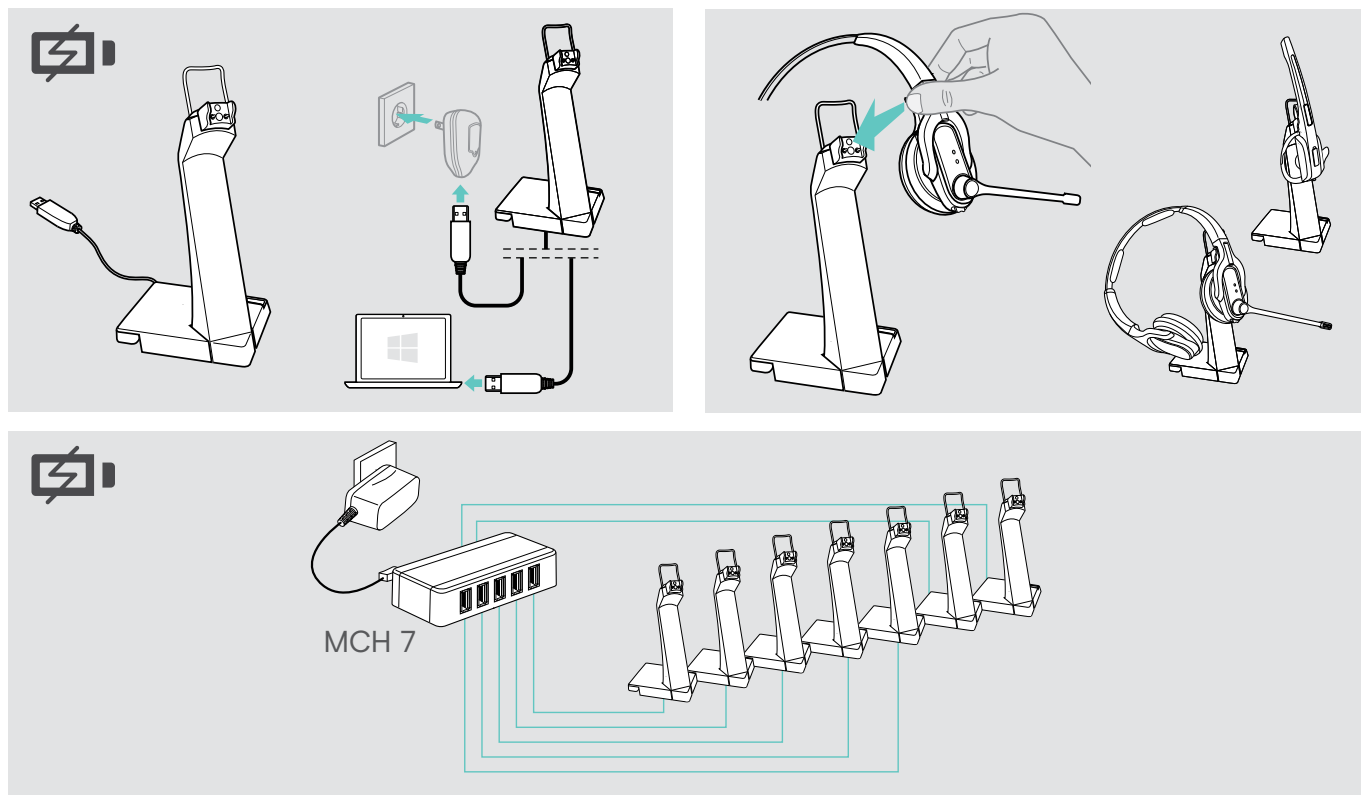


Se o micro-auscultador estiver fora do alcance da base, ele desliga-se passados 30 minutos para poupar a pilha acumuladora.

Carregar o micro-auscultador através do carregador de micro-auscultadores CH 10

O carregador de auscultador CH 10 e a fonte de alimentação multi-USB MCH 7 são acessórios opcionais. O CH 10 permite-lhe carregar auscultadores DW adicionais, p. ex., para partilhar a mesma estação de base quando trabalha por turnos. Vários CH 10 em ligação com o MCH 7 permite-lhe carregar até 7 auscultadores em simultâneo.

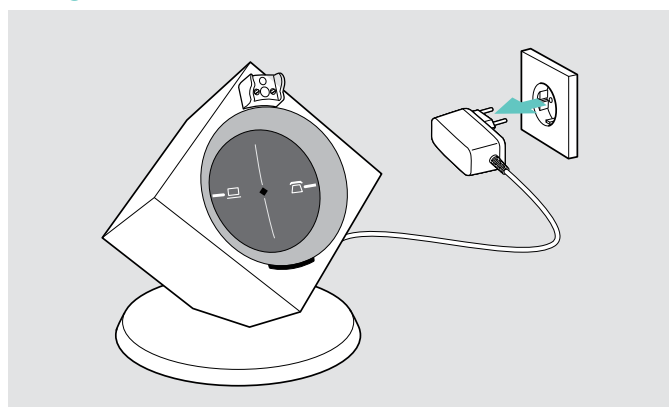
> Consulte o Guia Rápido do CH 10 ou do MCH 7 para mais informações.



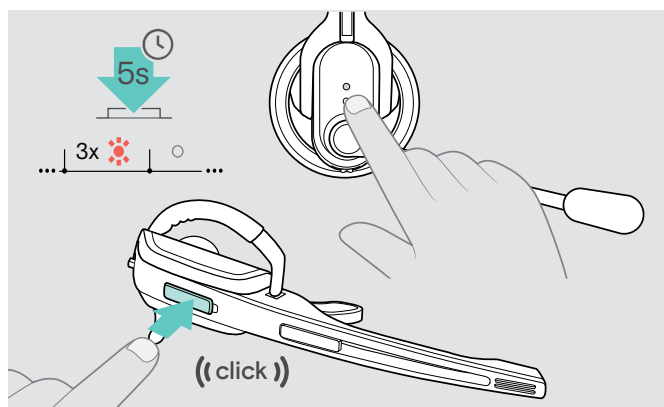
Desligar o sistema de micro-auscultadores em caso de longos períodos de não utilização

Pode desligar o sistema de micro-auscultadores ou o o micro-auscultador se não utilizar os aparelhos durante um longo período de tempo, por ex., durante as férias.

Desligar o sistema de micro-auscultadores



> Desligue a base da rede eléctrica.
A base desliga-se imediatamente, o micro-auscultador desliga-se passados aprox. 30 minutos.



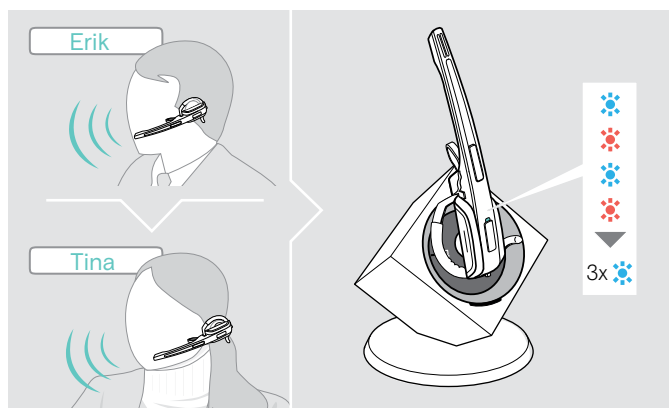
> Mantenha o botão Ligação premido durante 5 segundos para desligar imediatamente o micro-auscultador. O LED Micro-auscultador pisca 3 vezes a vermelho. O micro-auscultador está completamente desligado. O LED Ligação da base acende-se a vermelho após alguns segundos. O LED Pilha acumuladora da base apaga-se.

Ligar o sistema de micro-auscultadoras e efectuar a ligação ao micro-auscultador

> Ligue o alimentador a uma tomada eléctrica. A base está ligada.
> Coloque o micro-auscultador na base. O LED Micro-auscultador pisca 3-vezes a azul e permanece, depois, aceso. A base e o micro-auscultador estão agora interligados.

Partilhar um ambiente de trabalho

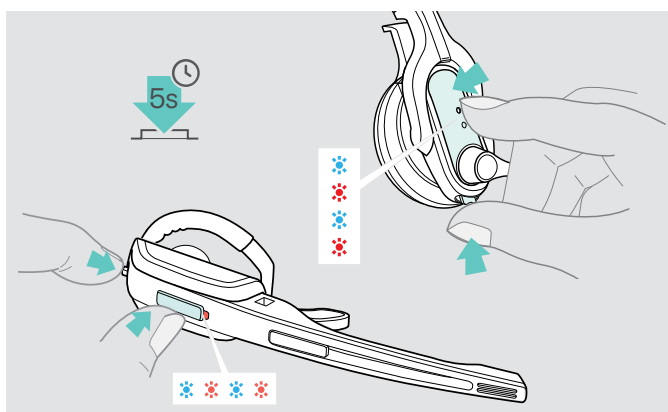
Os micro-auscultadores e as bases da série DW são compatíveis entre si. Se, por ex., partilhar um ambiente de trabalho, poderá utilizar uma base com vários micro-auscultadores. O último micro-auscultador ligado à base pode ser utilizado imediatamente.



- > Coloque o micro-auscultador a utilizar na base. O LED Micro-auscultador pisca alternadamente a azul/vermelho até ser estabelecida uma ligação com a base. Em seguida, o LED pisca 3 vezes a azul e apaga-se. O micro-auscultador acabado de emparelhar está pronto a ser usado.

Se o LED Ligação da base estiver aceso a vermelho ou apagado, o emparelhamento falhou. Repita o procedimento.

Utilizar o micro-auscultador com uma base de um outro fabricante (telefone DECT GAP)



- > Coloque o micro-auscultador a uma distância máx. de 1 m da base de outra marca.
- > No micro-auscultador, mantenha o botão Ligação e o botão Áudio premidos simultaneamente durante 5 segundos. O micro-auscultador comuta para um modo de emparelhamento especial e o LED Micro-auscultador pisca alternadamente a azul/vermelho.
- > Comute igualmente a base da outra marca para o modo de emparelhamento especial (consulte o manual de instruções da base). O código padrão para o micro-auscultador «0000». O micro-auscultador emparelha-se com a base de outra marca. Assim que a ligação estiver estabelecida, o LED Micro-auscultador apaga-se.

Se não tiver sido possível estabelecer a ligação dentro de 60 segundos, o micro-auscultador regressa ao modo standby.

Voltar a emparelhar o micro-auscultador com uma base da série DW

- > No micro-auscultador, mantenha o botão Ligação e o botão Áudio premidos simultaneamente durante 5 segundos. O micro-auscultador comuta para um modo de emparelhamento especial e o LED Micro-auscultador pisca alternadamente a azul/vermelho.
- > Coloque o micro-auscultador na base. O LED Micro-auscultador pisca 3-vezes a azul e permanece, depois, aceso. A base e o micro-auscultador estão agora interligados.

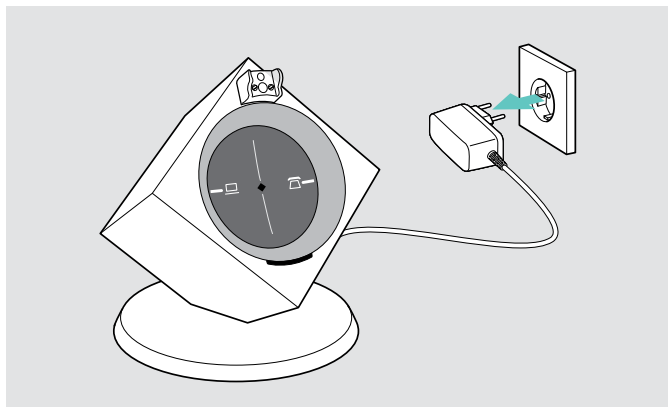
Limpeza e conservação do sistema de micro-auscultadores

CUIDADO

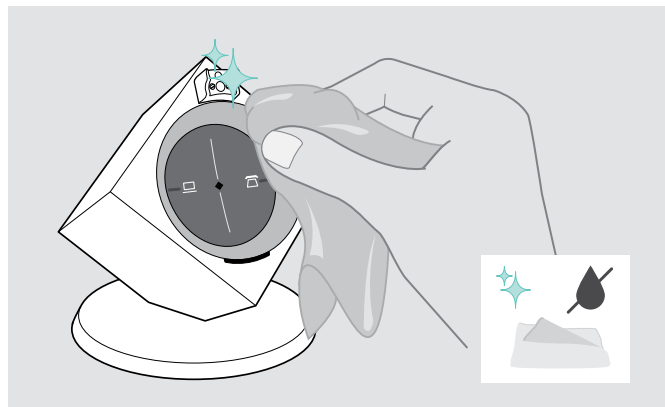
Os líquidos podem danificar o sistema electrónico do produto!

Podem penetrar na carcaça do produto e provocar um curto-circuito no sistema electrónico.

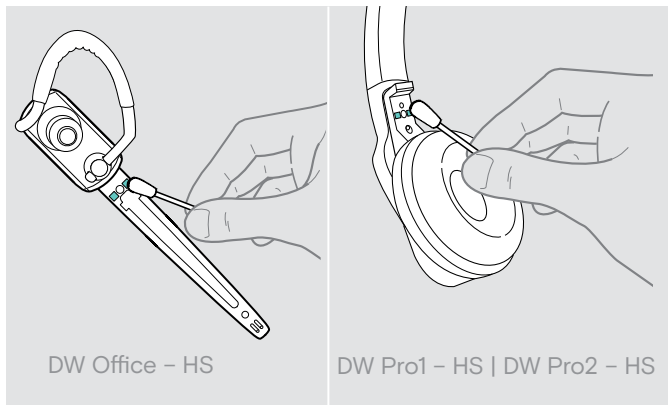
- > Mantenha todo o tipo de líquidos afastado deste produto.
- > Nunca utilize produtos de limpeza nem solventes.



- > Desligue a base da rede eléctrica antes de iniciar a limpeza.



- > Use apenas um pano seco e macio para limpar o produto.

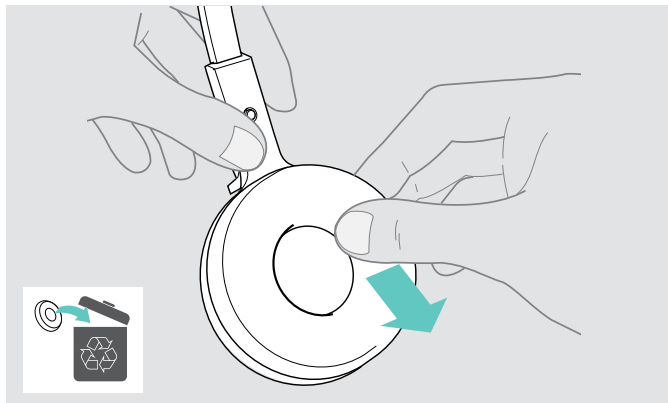


- > De vez em quando, limpe os contactos de carregamento do micro-auscultador e da base usando um cotonete.

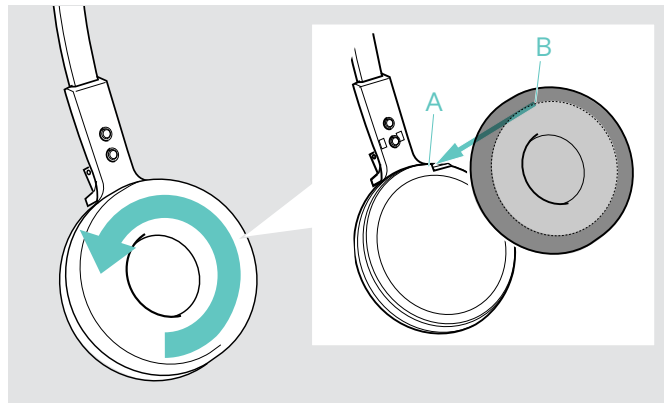
Substituir as almofadas

Por motivos de higiene, deverá substituir regularmente as almofadas. As almofadas de substituição podem ser adquiridas no seu revendedor EPOS.

Micro-auscultador DW Office – HS

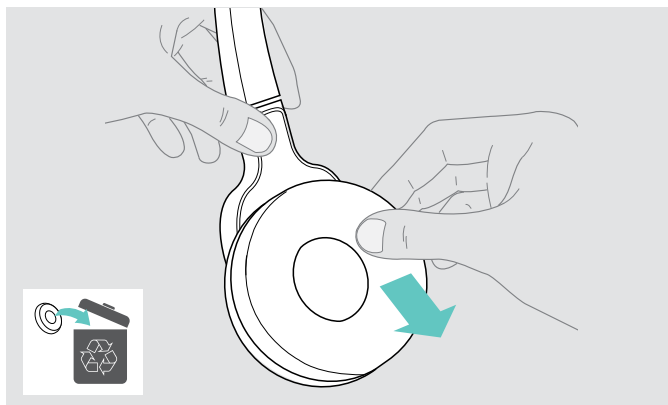


- > Retire a almofada usada da concha.
- > Assegure-se de que o anel de fixação da almofada usada não seja esquecido na concha.

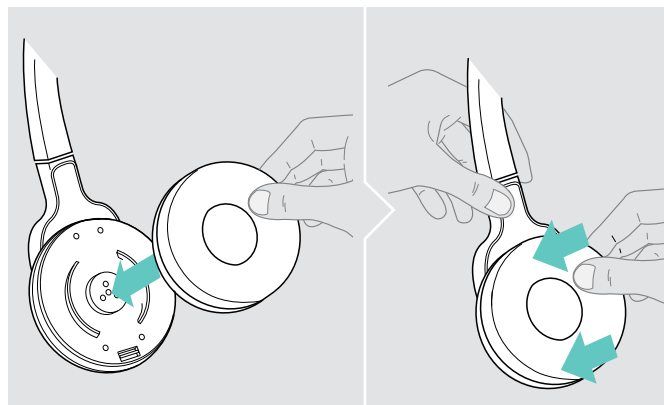


- > Puxe o colar **B** da almofada sobre a aresta **A** do aro.
- > Rode a almofada no sentido anti-horário sobre a aresta até que o colar envolva completamente a concha.

Micro-auscultador DW Pro1/Pro2 – HS



- > Retire a almofada usada da concha.



- > Coloque a nova almofada na concha e pressione-a firmemente.

Substituir a pilha acumuladora do micro-auscultador



AVISO

Perigo de ferimentos ou danos no produto!

Em caso de utilização abusiva ou inadequada das baterias, existe, em casos extremos, o perigo de explosão, incêndio, geração de calor ou de fumo/gás.

- > Utilize exclusivamente as pilhas acumuladoras de substituição recomendados pela EPOS. As pilhas acumuladoras de substituição podem ser adquiridas junto do seu distribuidor EPOS.

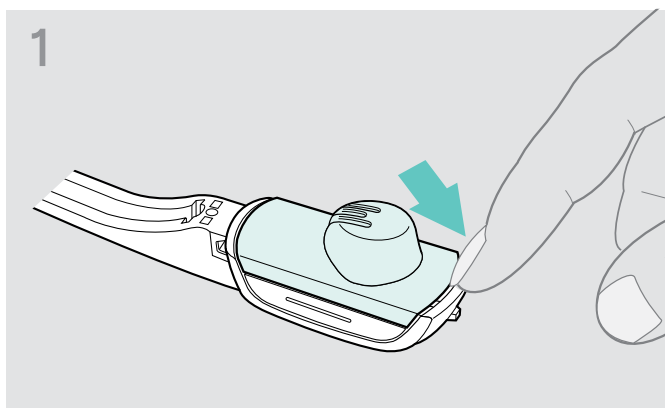
CUIDADO

O manuseamento incorrecto pode provocar danos no produto

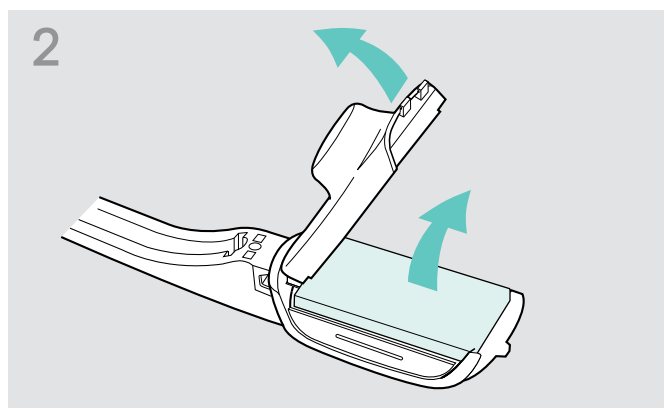
Se abrir bruscamente a tampa do compartimento, os cabos poderão ser dobrados ou mesmo romperem-se.

- > Abra o compartimento da pilha acumuladora com cuidado e solte a ficha da pilha.

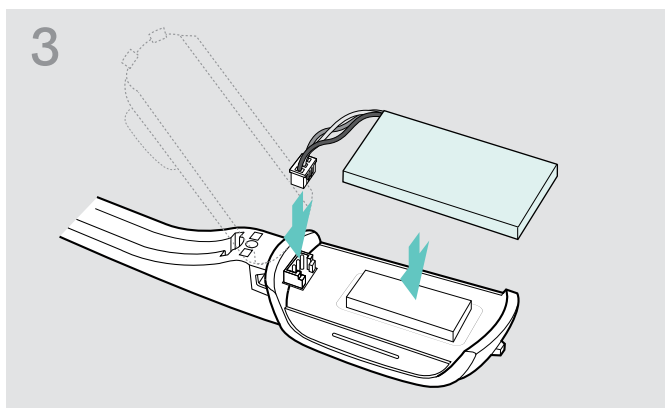
Micro-auscultador DW Office – HS



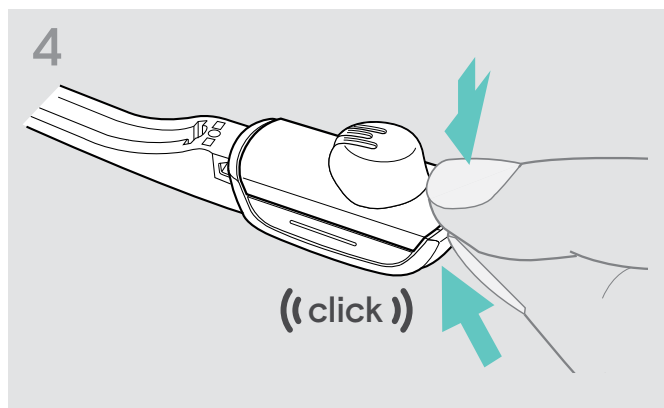
- > Retire a haste auricular ou o aro de cabeça (ver página 14) e abra o compartimento da pilha acumuladora.



- > Levante a tampa do compartimento com cuidado no sentido da seta, ultrapassando uma ligeira resistência.
- > Retire a pilha acumuladora e solte com cuidado a ficha do cabo da pilha.

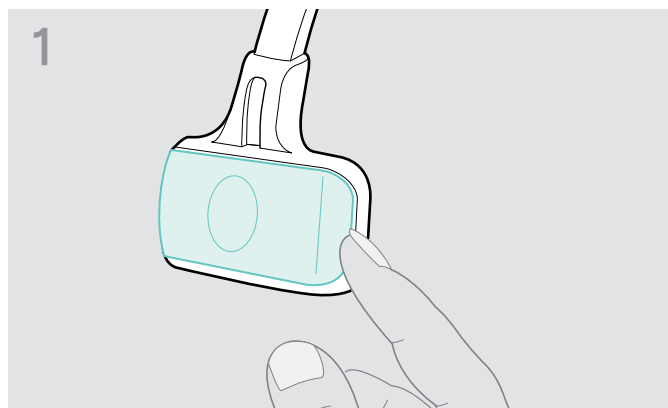


- > Ligue a ficha à tomada de ligação. Tenha atenção ao sentido da nova pilha acumuladora.

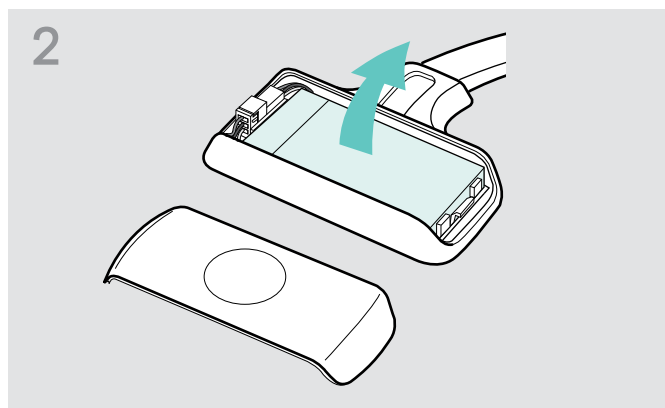


- > Feche o compartimento da pilha.

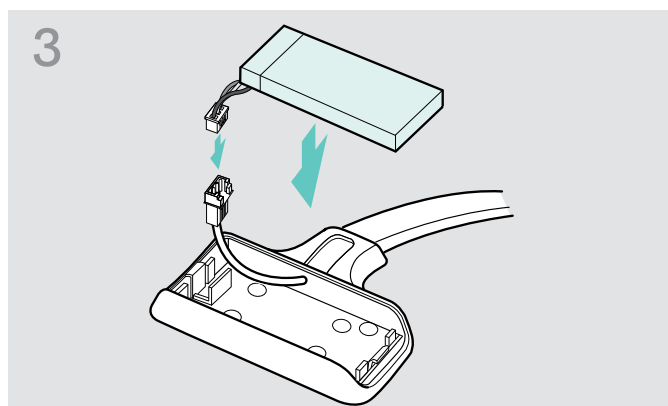
Micro-auscultador Pro1 – HS



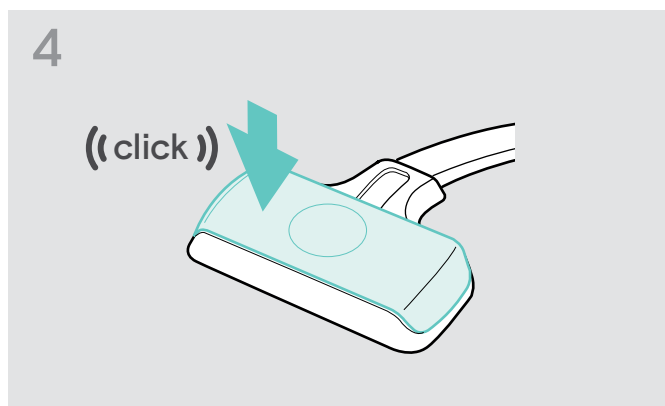
> Abra o compartimento da pilha.



> Retire a pilha acumuladora e solte com cuidado a ficha da pilha.

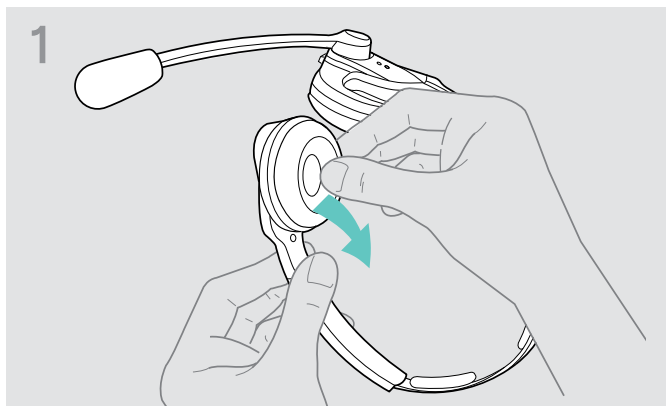


> Enfie a ficha do novo acumulador na respectiva entrada de ligação. Tenha atenção ao sentido da nova pilha acumuladora.

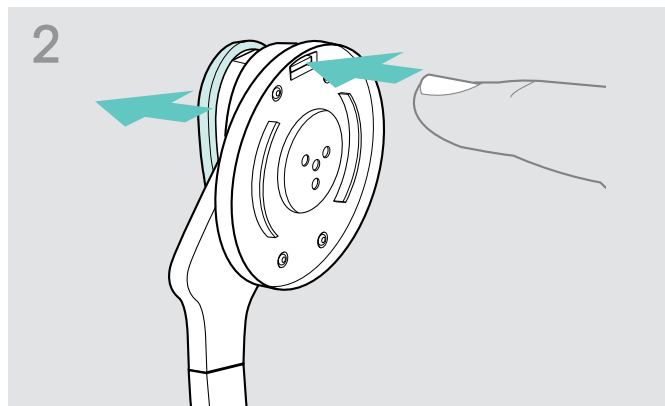


> Coloque a tampa do compartimento da pilha.

Micro-auscultador Pro2 – HS



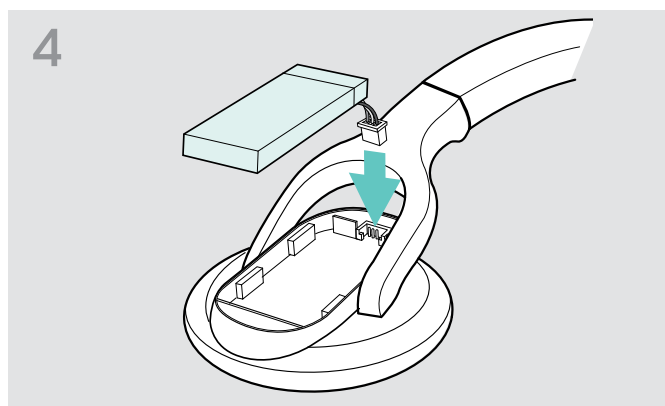
> No lado do compartimento da pilha acumuladora, retire cuidadosamente a almofada.



> Abra o compartimento da pilha.



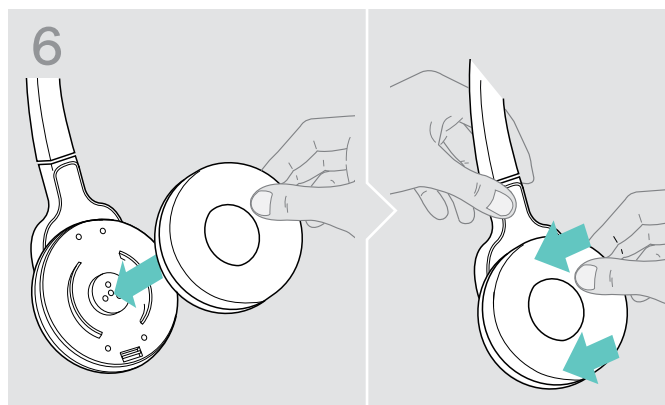
> Retire a pilha acumuladora e solte com cuidado a ficha da pilha.



> Enfie a ficha do novo acumulador na respectiva entrada de ligação. Tenha atenção ao sentido da nova pilha acumuladora.



> Coloque a tampa do compartimento da pilha.



> Coloque a nova almofada na concha e pressione-a firmemente.

Em caso de anomalias

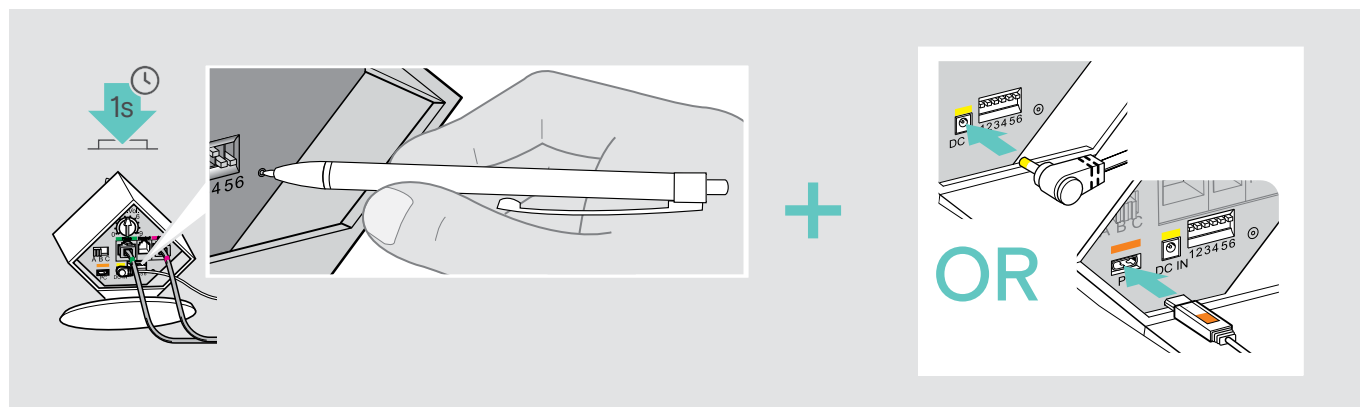
Problema	Causa possível	Solução possível	Página
O micro-auscultador está pousado na base, o LED Pilha acumuladora está apagado	A base não está ligada à rede eléctrica	> Ligue a base à rede eléctrica.	9
	O acumulador está completamente descarregado	> Aguarde alguns minutos até o LED Pilha acumuladora acender-se.	32
		> Para carregamento rápido: Prima brevemente o botão Set no lado traseiro da base.	-
Não é possível estabelecer a ligação entre o micro-auscultador e a base	Está seleccionado o modo Telefone/PC incorrecto	> Prima o botão PC ou Telefone para seleccionar o respectivo modo de funcionamento.	25
	O Micro-auscultador não está emparelhado com a base, o LED Ligação está aceso a vermelho	> Coloque o micro-auscultador na base.	20
	A base está ligada apenas com o cabo USB	> Ligue a base à rede eléctrica.	9
A ligação radioeléctrica entre o micro-auscultador e a base é de má qualidade	O alcance da ligação radioeléctrica foi ultrapassado	> Reduza a distância entre o micro-auscultador e a base.	-
		> Adapte o alcance de radiofrequência.	18
Ruídos de interferência, a ligação é interrompida	O microfone toca na face ou eventualmente na barba	> Dobre o braço do microfone de forma a que o microfone fique a uma distância de aprox. 2 a 3 cm da boca.	14
	Demasiados sistemas DECT dentro do alcance de radiofrequência	> Reduza o alcance de radiofrequência.	18
		> Mude para banda estreita.	19
A distância entre a base e o telefone de rede fixa é insuficiente (ocorrência de interferências)	> Aumente a distância entre a base e o telefone de rede fixa.	-	
O acumulador não é carregado	Os contactos de carregamento do micro-auscultador ou da base estão sujos	> Limpe os contactos de carregamento no micro-auscultador e na base	35
	Pilha acumuladora avariada	> Substitua a pilha acumuladora avariada.	37
	O micro-auscultador não está devidamente pousado no suporte magnético da base	> Certifique-se de que o micro-auscultador está devidamente pousado no suporte magnético.	32
Emissão de som do telefone de rede fixa distorcida e com interferências	A base não está adaptada à definição de linha do telefone de rede fixa	> Adapte a base ao seu telefone de rede fixa utilizando o interruptor ABC.	21
Não é possível ouvir sinais acústicos no microauscultador	O volume é reduzido quando o microauscultador se encontra no modo de descanso.	> Aumente o volume no microauscultador se não fizer logo uma chamada.	21

Problema	Causa possível	Solução possível	Página
O tempo de conversação é reduzido	A pilha acumuladora já é demasiado velha	> Substitua a pilha acumuladora usada.	37
	Grande distância entre a base e o microauscultador	> Reduza a distância, se possível. Distâncias maiores requerem uma maior potência de emissão, reduzindo assim o tempo de conversação.	-
	Muitos sistemas DECT na mesma área.	> Desligue os sistemas DECT não utilizados no momento. Um grande número de sistemas requer uma maior potência de emissão, reduzindo assim o tempo de conversação. Quantos sistemas DECT podem encontrar-se no mesmo espaço? Isto depende de diversos fatores. <ul style="list-style-type: none"> • até 40 sistemas DW em banda estreita (américa) • até 80 sistemas DW m banda estreita (resto do mundo) 	-
	Configuração de banda estreita/ banda larga	> Ative a largura de banda «Narrowband» (banda estreita), pois necessita de menos energia do que a «Wideband» (banda larga)	19
Má qualidade de áudio, o seu interlocutor não o ouve bem	O microfone não está bem ajustado	> Ajuste a sensibilidade do microfone.	21
	O microfone está demasiado afastado da boca	> Aproxime o microfone da boca.	14
Má qualidade de áudio, o interlocutor ouve-o de forma distorcida/com feedback e com ruídos de fundo	O microfone não está bem ajustado	> Ajuste a sensibilidade do microfone.	21

Se ocorrer um problema que não esteja listado na lista acima ou se o problema não puder ser resolvido com as soluções propostas, contacte o seu parceiro local EPOS local para obter assistência.

Para encontrar um parceiro EPOS no seu país, pesquise em eposaudio.com.

Repor as definições de fábrica (Reset)



- > Retire o cabo USB da base e desligue-a da corrente elétrica.
- > Carregue durante aprox. 1 segundo com um objeto pontiagudo no botão Set, efetuando simultaneamente a ligação à rede elétrica ou USB.
A base repõe as definições de fábrica.

Dados técnicos

Micro-auscultador DW Office – HS

Dimensões (L x A x P)	140 x 24 x 22 mm
Peso com...	aro de orelha: aprox. 22 g aro de cabeça: aprox. 50 g
Tempo de conversação	banda estreita: até 12 horas banda larga: até 8 horas
Tempo de carregamento	50 %: aprox. 20 min 100 %: aprox. 1 hora
Alcance (dependente do ambiente)	sem obstáculos: até 180 m em edifícios de escritório: até 55 m
Tipo de altifalante	dinâmico, íman de neodímio
Tipo de microfone	Microfone de eletreto, Noise Cancelling
Gama de temperaturas de funcionamento	+5 °C a +45 °C
Gama de temperaturas de armazenamento	-20 °C a +70 °C

Micro-auscultador DW Pro1/Pro2 – HS (DW 10)

Dimensões (L x A x P)	170 x 175 x 55 mm
Peso	Pro1: aprox. 65 g Pro2: aprox. 85 g
Tempo de conversação	banda estreita: até 12 horas banda larga: até 8 horas
Ladezeit	50 %: aprox. 20 min 100 %: aprox. 1 hora
Reichweite (umgebungsabhängig)	sem obstáculos: até 180 m em edifícios de escritório: até 55 m
Tipo de altifalante	dinâmico, íman de neodímio
Tipo de microfone	Microfone de eletreto, Ultra Noise Cancelling
Gama de temperaturas de funcionamento	+5 °C a +45 °C
Gama de temperaturas de armazenamento	-20 °C a +70 °C

Base

Dimensões (L x A x P)	108 x 116 x 114 mm
Peso	DW BS ML: aprox. 368 g DW BS USB ML / DW BS Phone: aprox. 322 g
Gama de temperaturas de funcionamento	+5 °C a +45 °C
Gama de temperaturas de armazenamento	-20 °C a +70 °C

Alimentador

Tensão de entrada teórica	100 – 240 V~
Corrente de entrada teórica	máx. 0,2 A
Frequência de rede	50 – 60 Hz
Tensão de saída teórica	5 V ---
Corrente de saída teórica	máx. 850 mA
Gama de temperaturas de funcionamento	+5 °C a +45 °C
Gama de temperaturas de armazenamento	-20 °C a +70 °C
Humidade relativa do ar	Funcionamento: 20 a 85 % Armazenamento: 20 a 95 %
Peso	aprox. 75 g

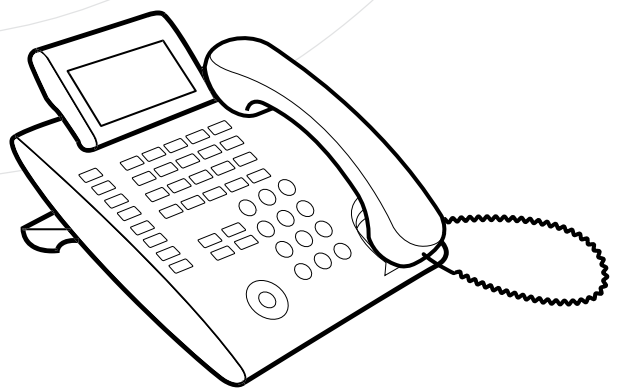
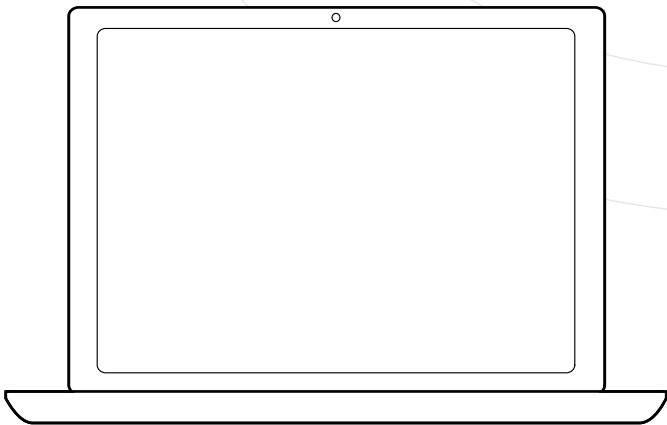
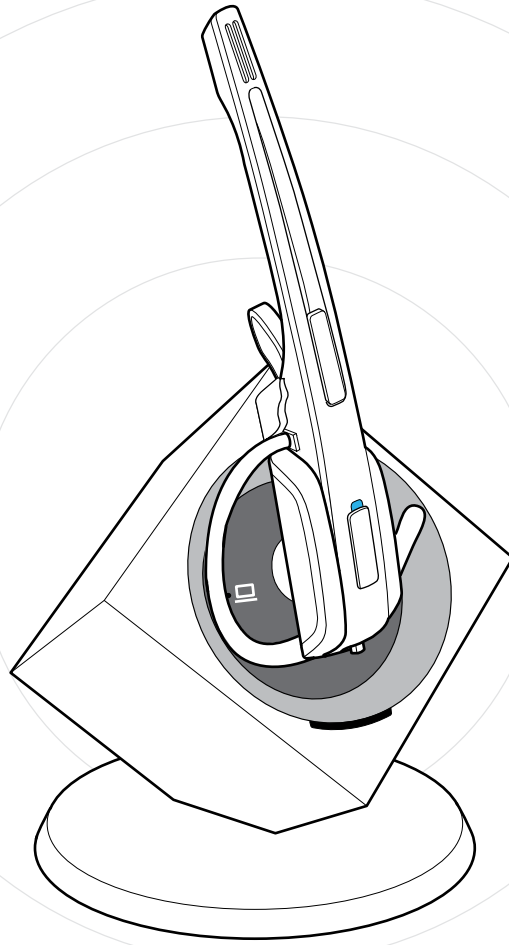
DECT

	Versão UE: CAT IQ 1.0	Versão EUA: DECT 6.0
Frequência de emissão	1880 a 1900 MHz	1920 a 1930 MHz
Valor SAR DW Office – HS	0,196 W/kg (máx. 10 g SAR)	0,093 W/kg (máx. 1 g SAR)
Valor SAR DW Pro1 – HS	0,069 W/kg (máx. 10 g SAR)	0,044 W/kg (máx. 1 g SAR)
Valor SAR DW Pro2 – HS	0,058 W/kg (máx. 10 g SAR)	0,025 W/kg (máx. 1 g SAR)

Em conformidade com

CEM	EN 301489-6
Radiofrequência	EN 301406
Segurança	EN 60950-1
SAR	EN 50360 ref EN 62209-1 (micro-auscultador)

EPOS



DSEA A/S

Kongebakken 9, DK-2765 Smørum, Denmark
eposaudio.com